



Asamblea General

Distr. general
6 de octubre de 1999
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 35 del programa

Asistencia para las actividades relativas a las minas

Asistencia para las actividades relativas a las minas

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1-4	4
II. Examen de las actividades coordinadas relativas a las minas	5-34	4
A. Reuniones y procesos relacionados con la Convención de Ottawa realizados en los intervalos entre reuniones de los Estados Partes	5-7	4
B. Utilización de las fuerzas armadas nacionales	8-9	5
C. Misiones de evaluación	10-12	5
D. Reconocimientos técnicos en los países	13-15	5
E. Gestión de la información	16-18	6
F. Sensibilización con respecto al peligro de las minas	19-21	6
G. Actividades de promoción	22-24	7
H. El papel de las operaciones de mantenimiento de la paz	25-26	7
I. Tecnología	27-28	8
J. Normas internacionales para las actividades humanitarias de remoción de minas	29-31	8
K. Fundación de las Naciones Unidas	32-34	8

III.	Sistema de las Naciones Unidas	35-67	9
A.	Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas ..	35-37	9
B.	Departamento de Asuntos de Desarme	38-40	10
C.	Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios	41-43	10
D.	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	44-47	11
E.	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	48-52	11
F.	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	53-55	12
G.	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos	56-58	12
H.	Programa Mundial de Alimentos	59	13
I.	Organización Mundial de la Salud	60-62	13
J.	Banco Mundial	63-67	14
IV.	Organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales	68-90	14
A.	Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios	69-71	14
B.	HALO Trust	72-73	15
C.	Handicap International	74-76	15
D.	Campaña Internacional para la prohibición de las minas terrestres	77-78	15
E.	Comité Internacional de la Cruz Roja	79-80	16
F.	Norwegian People's Aid	81-84	16
G.	Vietnam Veterans of America Foundation	85-90	17
V.	Programa por países	91-142	17
A.	Afganistán	92-94	17
B.	Angola	95-98	18
C.	Azerbaiyán	99-102	19
D.	Bosnia y Herzegovina	103-107	19
E.	Camboya	108-112	20
F.	Chad	113-114	21
G.	Croacia	115-116	21
H.	Iraq	117-120	22
I.	Kosovo, República Federativa de Yugoslavia	121-126	22
J.	República Democrática Popular Lao	127-129	23
K.	Mozambique	130-132	24
L.	Nicaragua	133-136	24
M.	Somalia	137-139	25
N.	Sri Lanka	140-142	25

VI.	Enseñanzas extraídas: Kosovo	143–149	26
VII.	Movilización de recursos	150–157	27
Anexo			
	Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia a las actividades relativas a la minas		29
A.	Total de contribuciones hechas por los donantes al 7 de octubre de 1999		29
B.	Total de contribuciones por asignación al 7 de octubre de 1999		30

I. Introducción

1. El tema de las actividades relativas a las minas ha figurado en el programa de la Asamblea General desde 1993 y se ha examinado todos los años desde entonces. Más recientemente la Asamblea General en su resolución 53/26, de 17 de noviembre de 1998, pidió al Secretario General que le presentara, en su quincuagésimo cuarto período de sesiones, un informe sobre los progresos logrados en relación con todas las cuestiones pertinentes mencionadas en los informes que le había presentado anteriormente sobre la prestación de asistencia para la remoción de minas, así como sobre el funcionamiento del Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia en la remoción de minas (que ha pasado a llamarse Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia a las actividades relativas a las minas).

2. El presente informe se ha preparado atendiendo a dicha solicitud. En él se proporciona información sobre las actividades de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y de otros organismos y organizaciones no gubernamentales que participan en las actividades relativas a las minas. Se pasa revista a los programas más comunes que se ejecutan en países afectados como el Afganistán, Angola, Camboya y Croacia, así como a las actividades emprendidas más recientemente en el Chad, Kosovo, Nicaragua y Somalia. En el contexto de los recursos limitados de que se dispone para atender a una demanda cada vez mayor, el funcionamiento del Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias también reviste una importancia considerable.

3. El problema de la remoción de minas se ha abordado durante decenios con criterios nacionales y locales. Sin embargo, los organismos y programas humanitarios internacionales de actividades relativas a las minas son relativamente nuevos y diferentes. La mayoría de ellos se iniciaron hace menos de 10 años y han tenido mucho éxito en lo que respecta a salvar vidas, si bien la razón principal para crearlos es el reconocimiento actual de que la crisis de las minas terrestres en toda su magnitud va más allá de la tarea de la remoción. Se reconoce ahora la necesidad fundamental de atender expresamente a las repercusiones humanitarias del problema.

4. En respuesta a las solicitudes formuladas por la Asamblea General en su resolución 53/26, todos los órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas han mantenido y redoblado sus esfuerzos en materia de asistencia para las actividades relativas a las minas. En el presente informe se describe la manera en que los organismos de las Naciones Unidas han atendido a las solicitudes de la

Asamblea. Se hace referencia especial a los resultados obtenidos por el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas al colaborar con todas las actividades pertinentes de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y coordinarlas.

II. Examen de las actividades coordinadas relativas a las minas

A. Reuniones y procesos relacionados con la Convención de Ottawa realizados en los intervalos entre reuniones de los Estados Partes

5. A fin de consolidar y concentrar los esfuerzos mundiales con respecto a las minas y de poner de relieve el papel de la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción (Convención de Ottawa) como marco general de esas actividades, en la Primera Reunión de los Estados Partes en la Convención, celebrada en Maputo, se decidió establecer un programa de trabajo para los intervalos entre las reuniones de los Estados Partes a efectos de organizar la labor realizada en el marco de la Convención con miras a promover la continuidad, la apertura, la transparencia, la universalidad y un espíritu de cooperación.

6. Se establecieron cinco comités permanentes oficiosos de expertos que se ocupan de los siguientes aspectos: a) remoción de minas; b) asistencia a las víctimas, reintegración socioeconómica de éstas y sensibilización sobre el peligro de las minas; c) tecnologías de remoción de minas; d) destrucción de las existencias; y e) situación general y funcionamiento de la Convención. Al nombrar a los presidentes y relatores de los comités se tuvo en cuenta la necesidad de garantizar la participación activa de los Estados afectados por las minas y de los Estados donantes.

7. Las reuniones de los comités permanentes están abiertas a la participación de todos los gobiernos y las organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales pertinentes y cuentan con el apoyo del Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios. Los comités permanentes deberían aprovechar el criterio y el espíritu de universalidad y participación que reinaron en el proceso de Ottawa, las negociaciones de Oslo y la Primera Reunión de los Estados Partes. Las primeras reuniones de los comités permanentes tuvieron lugar en Ginebra en septiembre y se centraron en

la remoción de minas y la asistencia a las víctimas, la reintegración socioeconómica de éstas y las actividades de sensibilización. Al apoyar la labor realizada en otros foros, en particular la del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, las reuniones contribuyeron a sostener el impulso y la cohesión de los esfuerzos humanitarios mundiales en esa esfera.

B. Utilización de las fuerzas armadas nacionales

8. La relación de las Naciones Unidas con las fuerzas armadas de los países afectados por el problema de las minas está muy reglamentada por diversas razones, la más importante de las cuales es el hecho de que las fuerzas armadas de determinados países actúan de acuerdo con determinados partidos y pueden ser importantes instrumentos políticos, cuando no agentes políticos en sí mismas. Reconociendo que las Naciones Unidas deben respetar los principios fundamentales de neutralidad e imparcialidad, se ha determinado que no se proporcionará capacitación ni se prestará apoyo a las fuerzas armadas de los países afectados en materia de actividades relativas a las minas. Al mismo tiempo, sin embargo, las Naciones Unidas son conscientes de que las fuerzas armadas nacionales a menudo poseen conocimientos técnicos valiosos que se podrían utilizar en las zonas minadas.

9. En un esfuerzo por conciliar esa situación, se han elaborado directrices normativas que permiten a las Naciones Unidas prestar apoyo a programas gubernamentales de actividades relativas a las minas que comprenden la colaboración con las fuerzas armadas. Considerando cada caso en particular, se tendrá en cuenta, como mínimo: a) que las fuerzas armadas no estén participando en ningún conflicto, abierto o latente; y b) que la coordinación, el control y el establecimiento de prioridades generales de las actividades relativas a las minas estén a cargo de las autoridades civiles del país.

C. Misiones de evaluación

10. Las misiones de evaluación siguen siendo un elemento fundamental de las actividades de las Naciones Unidas en relación con las minas y han desempeñado un papel decisivo en cuanto a hacer conocer mejor el alcance mundial del problema y a garantizar que el sistema de las Naciones Unidas adopte un criterio integrado de asistencia. Concretamente, las misiones de evaluación desempeñan una función esencial en lo que respecta a determinar las

diversas repercusiones de las minas terrestres en los países afectados de todo el mundo. Las Naciones Unidas están más capacitadas para adaptar la asistencia a las necesidades de cada país, ya que pueden utilizar un criterio interinstitucional y multidisciplinario coordinado por el Servicio de Actividades Relativas a las Minas para determinar las condiciones y los problemas locales. En el Sudán, por ejemplo, el problema de las minas terrestres reviste un carácter principalmente humanitario, en tanto que en el Yemen las minas constituyen más bien una amenaza para el desarrollo socioeconómico a largo plazo. En el Ecuador y el Perú la acción relacionada con las minas, además de constituir un elemento clave del proceso de consolidación de la paz, es una cuestión más vinculada a los derechos humanos, ya que las minas afectan principalmente a poblaciones indígenas aisladas.

11. Las misiones de evaluación examinan las necesidades correspondientes a cada componente de un programa general e integrado de actividades. Las evaluaciones se llevan a cabo teniendo en cuenta los siguientes factores: capacidad local; condiciones de seguridad; voluntad de todas las partes de prestar apoyo a los programas, y consecuencias de las minas para la población desde el punto de vista humanitario, de la salud, socioeconómico y del desarrollo.

12. De las 10 misiones de evaluación previstas en 1999, cuatro han llegado a feliz término (en el Ecuador, Jordania, el Líbano y el Perú). Se está pensando organizar otras 10 misiones para el 2000, si bien ha habido varios factores que han obstaculizado la plena ejecución del plan de trabajo de las Naciones Unidas, entre ellos la reciente crisis de Kosovo y las dificultades para obtener personal a que sigue haciendo frente el Servicio de Actividades Relativas a las Minas.

D. Reconocimientos técnicos en los países

13. Como parte del proceso encaminado a formular una respuesta eficaz para la crisis de las minas terrestres, una de las primeras tareas primordiales de las Naciones Unidas es determinar el nivel de asistencia necesario en cada país y cuáles son los países afectados en que se pueden iniciar y seguir realizando actividades con éxito. Al respecto, es fundamental llevar a cabo reconocimientos técnicos de nivel 1, en los que no sólo se determinan las zonas minadas o presuntamente minadas, sino también se miden las consecuencias para las poblaciones civiles cotejando y analizando los datos topográficos, demográficos y socioeconómicos pertinentes que se han recogido.

14. En los reconocimientos de nivel 1 se toma la información obtenida inicialmente por las misiones de evaluación para determinar el alcance del problema de las minas con respecto a las comunidades. Mediante técnicas de evaluación rural intensiva elaboradas por determinadas organizaciones no gubernamentales e instituciones internacionales para utilizar en programas generales de asistencia humanitaria y desarrollo, se aprovechan los conocimientos de las comunidades y las nociones locales acerca de las consecuencias sociales y económicas de las minas para las propias comunidades.

15. Los reconocimientos técnicos proporcionan a las autoridades a todos los niveles información que les puede ayudar a determinar las prioridades generales de las actividades relativas a las minas y, más concretamente, a calcular los volúmenes de personal y de recursos necesarios para ejecutar un programa nacional en ciernes. Los reconocimientos permiten individualizar geográficamente, señalar como prioridades y cartografiar las zonas problemáticas utilizando un sistema de información geográfica para garantizar que los esfuerzos se centren sistemáticamente en las zonas más afectadas. La contribución de esos datos al proceso de adopción de decisiones es igualmente valiosa para los diversos componentes de los programas. Las actividades de sensibilización, de promoción, de asistencia a las víctimas y de señalización y remoción de minas se benefician de la información recogida en los reconocimientos técnicos.

E. Gestión de la información

16. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas reconoce el alcance del problema de las minas terrestres y el cúmulo de factores diferentes que se han de considerar en la ejecución de los programas, razón por la cual asigna prioridad a la elaboración de un sistema de gestión de la información. El Sistema de Gestión de Información para Actividades Relativas a las Minas, preparado para el Servicio por el Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios, proporcionará a los organismos pertinentes, a los donantes y a las Naciones Unidas un instrumento unificado de información y gestión encaminado a fortalecer la colaboración en materia de adopción de decisiones.

17. Ya se ha concluido la primera etapa del proyecto, es decir, la elaboración de un módulo para utilizar sobre el terreno en los países afectados que comprende una base de datos y la utilización de un sistema de información geográfica para facilitar el almacenamiento, la comparación y el

análisis de información relativa a las minas. El módulo se basa en la experiencia anterior de varios programas en curso y puede procesar y desplegar toda la variedad de información necesaria en apoyo de la acción internacional con respecto al problema de las minas. La información pertinente comprendería todos los datos recogidos en el curso de los reconocimientos técnicos, la capacidad de procesar la información relativa a las repercusiones de las minas y datos sobre las actividades de sensibilización y asistencia a las víctimas. Los módulos ya se han distribuido y en el futuro se facilitarán a medida que se emprendan nuevos programas. En estos momentos se está impartiendo instrucción sobre los procedimientos necesarios para utilizar el sistema y se ha seleccionado personal encargado de las bases de datos en siete diferentes programas para que participe en la primera sesión de capacitación.

18. La segunda etapa del proyecto, que culminará a principios del 2000, es la elaboración del módulo de procesamiento de la información y del módulo de difusión de la información, que se utilizarán en la Sede de las Naciones Unidas. En última instancia, esas nuevas posibilidades se combinarán para establecer una red que vinculará entre sí a otras bases de datos externas y de las Naciones Unidas y constituirá un sistema integral de gestión de la información que servirá de base para la planificación estratégica y gestión eficaces de las actividades relativas a las minas.

F. Sensibilización con respecto al peligro de las minas

19. La labor de sensibilización es parte integrante de las actividades relativas a las minas, y como tal, complementa las operaciones de remoción, los reconocimientos técnicos, la señalización y la asistencia a las víctimas mediante la utilización de técnicas de gestión de la información a efectos de reducir el número de accidentes informando y educando a la población sobre el carácter de la amenaza de las minas terrestres. En última instancia, el objetivo es que las comunidades afectadas por las minas puedan encontrar la manera de coexistir sin riesgo con esa amenaza.

20. Hay varias formas de promover un comportamiento atinado para hacer frente a una situación de emergencia relacionada con minas. En Kosovo se emprendió una intensa campaña de información pública complementada con presentaciones y reuniones de información en materia de seguridad. En regiones más afectadas por las minas, sin embargo, como el Afganistán, Camboya o la República

Democrática Popular Lao, se hace hincapié en fortalecer otros componentes de las actividades relativas a las minas y la labor de sensibilización basada en las comunidades. En general, los asociados en la ejecución están de acuerdo en que la sensibilización basada en la participación de las comunidades es la clave para una educación a largo plazo sobre el peligro de las minas. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Comité Internacional de la Cruz Roja, el Save the Children Fund, Handicap International y el Mines Advisory Group, en colaboración con centros nacionales de actividades relativas a las minas, han elaborado programas amplios basados en los conceptos de pueblos más seguros y enlace con las comunidades. El criterio basado en las comunidades sirve para hacer oír la voz de las comunidades afectadas en la acción general en materia de minas proporcionando información sobre los lugares minados, prestando ayuda para la señalización de las minas y abogando por las víctimas.

21. Las Directrices educativas internacionales sobre sensibilización con respecto al peligro de las minas y los artefactos explosivos sin detonar, publicadas en mayo de 1999, desempeñan un papel esencial en ese contexto, ya que sirven de marco para las intervenciones integradas de sensibilización. Las Directrices, elaboradas por el UNICEF, hacen referencia, entre otras cosas, a las diversas etapas de la planificación y ejecución de programas de sensibilización y comprenden información detallada sobre el contenido de los mensajes y la elaboración de material para las campañas de sensibilización. Además de las Directrices, también se está elaborando para el año 2000 un conjunto amplio de material y módulos de capacitación sobre sensibilización acerca del problema de las minas.

G. Actividades de promoción

22. Las declaraciones formuladas recientemente por el Secretario General en numerosos foros públicos han sensibilizado considerablemente al público acerca de la crisis de las minas terrestres, con el consiguiente impulso a las actividades encaminadas a encontrar soluciones inmediatas y eficaces de promoción.

23. En su calidad de centro de coordinación de la acción relacionada con las minas en el sistema de las Naciones Unidas, el Servicio de Actividades Relativas a las Minas ha coordinado con éxito iniciativas y programas encaminados a promover las actividades de sensibilización a nivel de todo el sistema. El Servicio participó activamente en la conferencia de Maputo celebrada en 1999 y en las reuniones celebradas en Ginebra en los intervalos entre las

reuniones de los Estados Partes y aprovechó la oportunidad una vez más para poner de relieve la cuestión de las minas terrestres y promover la erradicación total de las minas antipersonal. Al respecto, se ha ampliado la asociación con las organizaciones no gubernamentales, los países donantes y los órganos de las Naciones Unidas y se han establecido nuevas relaciones.

24. El Servicio de Actividades Relativas a las Minas también ha facilitado numerosos instrumentos de promoción. Se han publicado boletines y marcadores y se están preparando otros materiales de promoción. Se ha establecido un espacio en la Web de la Internet que se ampliará y actualizará con la nueva información. También se han organizado numerosas exposiciones en todo el mundo, por ejemplo, en los Estados Unidos de América, Mozambique y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. El personal de las Naciones Unidas formula declaraciones públicas en las que se reiteran el trauma y el temor causados por las minas en los países afectados. Utilizando métodos reconocidos e investigando las posibilidades de promoción de nuevas técnicas, el Servicio de Actividades Relativas a las Minas seguirá abogando por todos aquellos cuyas vidas se ven afectadas por la presencia de minas terrestres.

H. El papel de las operaciones de mantenimiento de la paz

25. Por lo general, las misiones de mantenimiento de la paz emprenden diversas actividades en relación con las minas como parte de sus responsabilidades en los países afectados. En realidad, pese a que el objetivo principal de esas actividades únicamente sería reducir la amenaza inmediata planteada por las minas para el personal de las misiones, esos esfuerzos en última instancia pasan a ser una contribución más duradera que facilita la acción emprendida a más largo plazo por otras organizaciones u organismos de las Naciones Unidas. Las actividades de mantenimiento de la paz que se llevan a cabo en determinado territorio con frecuencia permiten hacer la primera evaluación real del alcance del problema de las minas y los artefactos explosivos sin detonar, establecer sistemas de reunión y difusión de información y, de ser necesario, coordinar y llevar a cabo actividades de remoción.

26. Ese criterio dinámico resulta evidente, en particular, cuando el mandato de una misión de mantenimiento de la paz comprende disposiciones sobre la acción relacionada con las minas, como es el caso de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UN-

MIK). El establecimiento oportuno del Centro de Coordinación de Actividades Relativas a las Minas en Pristina, bajo los auspicios del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y al comienzo del despliegue de la Fuerza de Kosovo (KFOR) y de las Naciones Unidas en la región, es un ejemplo de la practicidad de esta división del trabajo. De modo análogo, en el Sáhara Occidental periódicamente se proporciona capacitación en materia de sensibilización acerca del peligro de las minas al personal militar y de policía civil y a los funcionarios de las Naciones Unidas que entran en funciones. A mediados de noviembre de 1998, la Dependencia de Remoción de Minas de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO), conjuntamente con las Fuerzas Armadas Reales de Marruecos y unidades del Frente Popular para la Liberación de Sagui el-Hamra y de Río de Oro (Frente POLISARIO), despejaron más de 545.000 metros cuadrados de tierras. La célula de información relativa a las minas sigue coordinando y vigilando las actividades de remoción de minas y artefactos explosivos sin detonar en el Sáhara Occidental. En Kuwait y el Líbano, las unidades militares especiales desplegadas como parte de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM) y la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) también llevan a cabo periódicamente actividades de remoción.

I. Tecnología

27. Se reconoce ampliamente que la tecnología no dará lugar, por lo menos a corto plazo, a un mejoramiento considerable del equipo de detección y remoción de minas. Más bien se registrarán avances graduales que entrañarán una mayor comprensión de la capacidad de la tecnología actual. Al respecto, se está elaborando un programa internacional de ensayo y evaluación encaminado a reducir la duplicación de esas actividades adoptando un programa común de ensayo de equipo. El programa promoverá la transparencia entre los establecimientos que participan en el ensayo y la evaluación y frente a los donantes y las comunidades usuarias.

28. Otra iniciativa importante es la elaboración por parte del Servicio de Actividades Relativas a las Minas de directrices internacionales para establecer los criterios que se han de aplicar al equipo que se utiliza. Las directrices tendrán por objeto establecer un criterio común de definición del equipo por medio del cual se puedan determinar las necesidades operacionales comunes, publicar la cantidad de equipo de que se dispone y su rendimiento, facilitar

los resultados de los ensayos del nuevo equipo y estudiar las actividades de investigación y desarrollo de tecnologías futuras. Esa información se reunirá en un solo espacio de la Internet dedicado a la tecnología, que podrá consultarse a través de la página de presentación del Servicio a más tardar en diciembre de 1999.

J. Normas internacionales para las actividades humanitarias de remoción de minas

29. En una conferencia internacional celebrada en Dinamarca en julio de 1996, los grupos de trabajo propusieron normas internacionales para los programas de remoción de minas con fines humanitarios. Se prescribieron criterios para todos los aspectos de la tarea de remoción de minas, se recomendaron normas pertinentes y se convino en una nueva definición universal del concepto de "remoción". Posteriormente, un grupo de trabajo dirigido por las Naciones Unidas revisó y desarrolló los principios, lo que dio lugar a lo que ahora se conoce como Normas internacionales para las actividades humanitarias de remoción de minas. El Servicio de Actividades Relativas a las Minas publicó la primera versión de las Normas en marzo de 1997.

30. Al promover esas directrices se reconoció que sería preciso examinarlas periódicamente para incorporar las prácticas y procedimientos que fueran surgiendo. Con ese propósito, actualmente el Servicio está realizando un examen de las normas vigentes para garantizar que reflejen con exactitud los recientes avances de la tecnología, las prácticas y los procedimientos de remoción de minas. Por ejemplo, las Naciones Unidas y, en general, todos los que se ocupan de las operaciones de eliminación de minas reconocen ampliamente el potencial que entrañan los perros adiestrados para detectarlas en lo que respecta a aumentar la eficiencia y la productividad. Sin embargo, las opiniones en cuanto a su utilidad y fiabilidad concretas están divididas.

31. El Servicio está preparando una norma internacional que se aplicará a los perros adiestrados para detectar minas. La norma establecerá criterios generales de desempeño que se utilizarán para poner a prueba a esos perros y autorizar su uso. Los resultados del régimen de ensayo determinarán, eventualmente, la variedad de tareas que un equipo con perros podría realizar en un lugar determinado. La norma formará parte de la jerarquía revisada de documentos de política, orientación y normas que el Servicio está examinando actualmente con la ayuda del Centro

Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios.

K. Fundación de las Naciones Unidas

32. Explorando nuevas posibilidades de movilización de recursos, el Servicio de Actividades Relativas a las Minas ha trabajado en estrecha colaboración con el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional, oficina de contraparte de la Fundación de las Naciones Unidas, establecida en 1997 con una contribución por valor de 1.000 millones de dólares realizada por el Sr. Turner en apoyo a las actividades de las Naciones Unidas.

33. La Junta de la Fundación de las Naciones Unidas ha aprobado tres proyectos presentados por el Servicio, por valor de más de 4 millones de dólares. Los proyectos abarcan la publicación de un manual de seguridad e instrumentos conexos de capacitación encaminados a impartir educación apropiada con respecto a las minas a los encargados de las actividades de socorro y de las operaciones de mantenimiento de la paz; un proyecto sobre tecnología de la información y las comunicaciones en materia de minas encaminado a mejorar la coordinación sobre el terreno en las regiones sembradas de minas del África meridional; y una donación de contrapartida por valor de 3,79 millones de dólares para llevar a cabo reconocimientos técnicos de nivel 1 en determinados países y territorios. En el marco del proyecto relativo a los reconocimientos de nivel 1, la Fundación de las Naciones Unidas otorgará 1 dólar por cada 3 dólares donados.

34. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas trabajará en estrecha colaboración con CARE International en el proyecto relativo al manual de seguridad, con el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo en el proyecto sobre tecnología de la información y las comunicaciones en materia de minas y con el Centro de Reconocimientos técnicos en el proyecto relativo a los reconocimientos de nivel 1. Esas alianzas fortalecen aún más la colaboración entre las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales en la acción relacionada con las minas, tanto en la Sede como sobre el terreno. En realidad, dado que el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional y la Fundación de las Naciones Unidas constituirán una fuente importante de recursos extrapresupuestarios en el sistema de las Naciones Unidas durante la mayor parte del próximo decenio, el Servicio seguirá elaborando y procurando encontrar proyectos innovadores que estén comprendidos en el ámbito del mandato de la Fundación.

III. Sistema de las Naciones Unidas

A. Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas

35. La tarea más difícil del Servicio en los últimos 12 meses ha sido la transición de la formulación a la aplicación de políticas. Cuando se estableció el Servicio, como parte del proceso de reforma del Secretario General, se hizo sumo hincapié en definir las funciones de las diversas entidades de las Naciones Unidas y demás agentes en las actividades relativas a las minas (véase A/53/496, anexo II, titulado “Acción y coordinación eficaz en materia de minas: política de las Naciones Unidas”). En ese anexo del informe de 1998 se hacía hincapié en el papel que desempeñaba el Servicio en materia de coordinación y establecimiento de prioridades, papel que era difícil de cumplir sin tener un panorama más exacto de la amenaza mundial de las minas. Se ha elaborado un mandato con miras a definir la manera en que las misiones interinstitucionales de evaluación podrían llevar a cabo esa tarea. A lo largo del período que se examina se enviaron cuatro de esas misiones y la información recogida ha servido de ayuda para seleccionar los países en que se deberían llevar a cabo reconocimientos de nivel 1 y, lo que es igualmente importante, los países en que dichos reconocimientos no son necesarios. Ese proceso lógico de las misiones de evaluación con respecto a los reconocimientos de nivel 1 generará información sistemática y comparable para la base de datos del Sistema de Gestión de Información para Actividades Relativas a las Minas, lo que facilitará el establecimiento de prioridades por parte del Servicio y los donantes. El proceso de selección de los países para las misiones se realiza por conducto del Grupo Interinstitucional de Coordinación a efectos de velar por atender, además de a consideraciones de índole humanitaria y de emergencia, a los aspectos relativos al desarrollo.

36. Durante el período en examen también se ha procurado iniciar programas coordinados por el Servicio y ejecutar programas aprovechando el papel de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos en su calidad de principal proveedor de servicios de las Naciones Unidas. El marco normativo sirvió para aclarar los cometidos y atribuciones y para crear un consenso, lo que se ha podido apreciar en los programas iniciados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en el Chad y el Yemen y en la respuesta a la crisis de Kosovo, dirigida por el Servicio de Actividades Relativas a las Minas. De modo análogo, la función de coordinación desempeñada

por el Servicio en Kosovo se complementó y reforzó con la función de ejecución asumida por la Oficina de Servicios para Proyectos en lo que respecta a establecer y gestionar las operaciones sobre el terreno.

37. La función de coordinación general del Servicio en el período de transición de la formulación a la aplicación de políticas ha funcionado bien en el sistema de las Naciones Unidas, especialmente mediante las decisiones del Grupo Interinstitucional de Coordinación en relación con las misiones de evaluación, los reconocimientos técnicos y la elaboración del paquete de medidas relativas a las minas. No obstante, los intentos por aplicar el proceso de consultas en forma más amplia a los asociados externos no han tenido éxito en todos los casos. La asociación con el Centro de Reconocimientos Técnicos en relación con el proceso de los reconocimientos de nivel 1 es un ejemplo positivo de cooperación, como lo es también el fuerte vínculo establecido con los donantes por conducto del Grupo Especial de Apoyo de las Actividades Relativas a las Minas, presidido por Noruega. El Servicio no ha tenido tanto éxito con el mecanismo de Comité directivo establecido con objeto de fortalecer los vínculos con las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones privadas. Si bien se han establecido buenas relaciones de trabajo, particularmente sobre el terreno, el Comité directivo todavía no ha llegado a ser una estructura oficial de consulta y coordinación a nivel de la Sede. El Servicio no escatimará esfuerzos en los próximos meses para mejorar la situación, en principio aprovechando las relaciones de colaboración establecidas en Kosovo.

B. Departamento de Asuntos de Desarme

38. Durante los últimos 12 meses, y de conformidad con las funciones de depositario, el Departamento de Asuntos de Desarme coordinó la asistencia de la Secretaría de las Naciones Unidas a la Primera Reunión de los Estados Partes en la Convención de Ottawa y aprobó su informe¹, al que se anexó la Declaración de Maputo.

39. En la Primera Reunión también se aprobaron formatos normalizados, elaborados por el Departamento de Asuntos de Desarme en consulta con las partes, para la presentación de informes anuales sobre medidas de transparencia, conforme a lo dispuesto en el artículo 7 de la Convención. Las nueve categorías de información que abarcarían los informes son: medidas nacionales de aplicación; reservas de minas; emplazamientos conocidos o presuntos emplazamientos de minas; detalles relativos a las minas retenidas o transferidas para fines autorizados

por la Convención; situación de los programas de conversión de instalaciones de producción; situación de los programas de destrucción de minas; tipos y cantidades de minas destruidas; características técnicas de las minas producidas o en existencia que puedan facilitar su identificación y remoción; y medidas adoptadas para alertar a la población acerca de las zonas donde se sabe o se sospecha que se han sembrado minas. El Departamento ha elaborado una base de datos computarizados para reunir, almacenar, recuperar y difundir esa información. Habida cuenta de que esos datos serán directamente pertinentes a las actividades relativas a las minas, se facilitarán a todos los interesados por conducto de la Internet.

40. Como se señaló en la resolución 53/26, el Protocolo Enmendado II² de la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados³ contiene varias disposiciones importantes para las operaciones de remoción de minas, especialmente las relativas al requisito de detectabilidad. Se ha encargado también al Departamento que preste asistencia a los Estados Partes en el Protocolo en la convocación de sus conferencias anuales. En consecuencia, el Departamento ha prestado servicios sustantivos a la Reunión Preparatoria de la Primera Conferencia Anual, celebrada los días 25 y 26 de mayo de 1999, y también los prestará a la propia Conferencia, que se celebrará del 15 al 17 de diciembre de 1999.

C. Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios

41. A lo largo del año pasado, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría compartió información sobre la acción humanitaria relativa a las minas con los órganos pertinentes de las Naciones Unidas. Como quedó demostrado en el Sudán, la Oficina pudo prestar asistencia al Servicio de Actividades Relativas a las Minas, a la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos y al UNICEF en lo que respecta a finalizar un proyecto de sensibilización sobre el peligro de las minas. En el caso del Sudán también se celebraron consultas para estudiar la posibilidad de ejecutar el proyecto en el sector septentrional del país. Más recientemente, en Kosovo, el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios facilitó la participación del Servicio en la misión interinstitucional de evaluación de las necesidades enviada a la República Federativa de Yugoslavia, que visitó la provincia durante los ataques aéreos de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN). La Oficina

también participa en las misiones conjuntas de evaluación dirigidas por el Servicio, más recientemente en Azerbaiyán y el Líbano.

42. En el aspecto normativo, la Oficina ha complementado los esfuerzos conexos de otros órganos de las Naciones Unidas y ha contribuido a la preparación de un documento titulado “United Nations Mine Action and the Use of the Militaries” (Actividades de las Naciones Unidas relativas a las minas y la utilización de las fuerzas armadas), que trata especialmente de la salvaguardia de la neutralidad e imparcialidad de las actividades humanitarias internacionales de remoción de minas.

43. En su carácter de coordinador del procedimiento de llamamientos unificados, la Oficina, conjuntamente con sus colaboradores, sigue procurando solicitar financiación oportuna y adecuada para las actividades relativas a las minas en los países comprendidos en el llamamiento. En 1999, diversos colaboradores en las actividades relativas a las minas solicitaron más de 63 millones de dólares para el Afganistán, Albania, Angola, Guinea-Bissau, la República Federativa de Yugoslavia (Kosovo), Somalia y el Sudán. Hasta la fecha, sin embargo, sólo se han recibido unos 10 millones de dólares.

D. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

44. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) desempeña un papel cada vez más activo e importante en las actividades relativas a las minas y, mediante el proyecto de apoyo a esas actividades establecido en su División de Respuesta de Emergencia, ha seguido proporcionando orientación, apoyo técnico y asistencia a los programas que se ejecutan a nivel de los países. El PNUD participa activamente en todos los mecanismos de coordinación interinstitucional establecidos en las Naciones Unidas y el hecho de que se haya nombrado un oficial de enlace con el Servicio de Actividades Relativas a las Minas garantiza una coordinación constante y eficaz.

45. El PNUD ha seguido trabajando conjuntamente con el Servicio y el Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios en los requisitos de un sistema de gestión de la información que se aplicará sobre el terreno. El PNUD, en consulta con el Servicio, está preparando un acuerdo con el Centro Internacional de Ginebra para llevar a cabo un estudio sobre las consecuencias socioeconómicas de las minas terrestres, especialmente con referencia a las repercusiones de las minas y los artefactos explosivos sin detonar y a los beneficios de las

actividades relativas a las minas. De los 20 programas e iniciativas que cuentan con el apoyo de las Naciones Unidas, el PNUD está ahora a cargo de 14 y el año pasado ejecutó nuevos componentes de programas en Azerbaiyán, Tailandia y el Yemen. El PNUD está ayudando a planificar las actividades relativas a las minas en Jordania y el Líbano, tras las recientes misiones de evaluación que se enviaron a esos países bajo la dirección del Centro de Actividades Relativas a las Minas.

46. En marzo de 1999 se inició otra relación de colaboración, llamada “Adopt-a-Minefield” (“Adopte” un campo minado), con la Asociación Pro Naciones Unidas de los Estados Unidos de América, en virtud de la cual se ha establecido un mecanismo de financiación que permite a las organizaciones de la sociedad civil y a los particulares contribuir a las actividades relativas a las minas. El proyecto es ejecutado por la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos y hasta junio de 1999 se habían “adoptado” 16 campos minados en el Afganistán, Bosnia y Herzegovina, Camboya, Croacia y Mozambique.

47. En 1998–1999, los fondos prometidos y recibidos para los programas nacionales de actividades relativas a las minas en que participa el PNUD superaron la suma de 45 millones de dólares. Los fondos iniciales del PNUD, de más de 8 millones de dólares, lograron aumentar el apoyo de los donantes mediante arreglos de participación en los gastos, contribuciones a fondos fiduciarios y convenios de financiación bilateral. Sin embargo, pese a ese esfuerzo considerable de movilización de recursos, todavía queda un déficit de más de 30 millones de dólares en comparación con las necesidades previstas. El Servicio de Actividades Relativas a las Minas proporcionó financiación de transición a las actividades en curso en Angola y Bosnia y Herzegovina por conducto del Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias.

E. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

48. Tras la aprobación de la Convención de Ottawa, en septiembre de 1997, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ha estado revisando sus directrices normativas y operacionales con objeto de mejorar la eficacia de los programas actuales de actividades relativas a las minas que se aplican a los refugiados y repatriados. Hay iniciativas, como la acción en favor de los derechos del niño emprendida por el ACNUR conjuntamente con el UNICEF y la Alianza Internacional para el Apoyo a la Niñez, que constituyen un

paso adelante en lo que respecta a la protección de las víctimas. El ACNUR sigue incorporando actividades relativas a las minas en sus programas por países y abordando cuestiones relacionadas con la sensibilización sobre el peligro de las minas, la capacitación y la detección, señalización y remoción efectiva.

49. En Bosnia y Herzegovina, el ACNUR ha seguido utilizando seis equipos independientes, patrocinados por organismos, que están llevando a cabo operaciones de remoción de minas con objeto de posibilitar el regreso de las minorías. El ACNUR tiene la intención de ir eliminando el apoyo gradualmente hasta fines de 1999 y de transferir toda la capacidad y el equipo de remoción de minas a un órgano nacional y a determinadas organizaciones no gubernamentales. El ACNUR asignó a las actividades relativas a las minas 2,6 millones de dólares en 1998 y 2,5 millones de dólares en 1999. A fines de 1998 se había registrado manualmente y declarado libre de minas y demás artefactos explosivos sin detonar una extensión total de 413.206 metros cuadrados.

50. Tras las elecciones nacionales celebradas en Camboya en julio de 1998, el ACNUR concertó un acuerdo directamente con el Centro Camboyano de Actividades Relativas a las Minas y la organización no gubernamental HALO Trust. Las actividades comprenden el reconocimiento, la verificación y la demarcación de tierras y la remoción en zonas de reasentamiento prioritario. También se llevan a cabo actividades de remoción para los proyectos de efecto inmediato y las campañas de información del ACNUR en lugares de alto riesgo. Se ha asignado un presupuesto de 0,7 millones de dólares a las actividades relativas a las minas que sean esenciales para la reintegración sostenible de los repatriados y el arraigo de las poblaciones rurales desplazadas en Camboya.

51. En consonancia con el plan de asentamiento de las Naciones Unidas para el Sáhara Occidental aprobado por el Consejo de Seguridad, se ha encomendado al ACNUR la responsabilidad de dar cumplimiento a la repatriación voluntaria al Sáhara Occidental de unos 120.000 refugiados saharauis y sus familias que actualmente viven en Argelia y el norte de Mauritania. En lo que respecta al África nororiental, el ACNUR ha firmado un acuerdo con Handicap International para ejecutar un programa de educación sobre el peligro de las minas dedicado a los refugiados somalíes en los campamentos del este de Etiopía.

52. Más recientemente, de conformidad con el informe del Secretario General de 12 de julio de 1999 sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) (S/1999/779), se encomendó

al ACNUR la tarea de dirigir el componente de actividades humanitarias relativas a las minas del programa de Kosovo, cuya gestión está a cargo del Servicio de Actividades Relativas a las Minas y la Oficina de Servicios para Proyectos.

F. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

53. En su calidad de centro de coordinación de las Naciones Unidas en materia de educación sobre el peligro de las minas, el UNICEF ha desempeñado un papel activo en numerosos foros internacionales y ha participado en las misiones interinstitucionales de evaluación de las actividades organizadas por el Servicio. El UNICEF ejecuta programas de sensibilización sobre el peligro de las minas y de asistencia a las víctimas en Angola, Bosnia y Herzegovina, Camboya, Croacia, Mozambique y la República Democrática Popular Lao y ha iniciado programas en Albania, Guatemala, Kosovo, Macedonia, Montenegro, Nicaragua y el sur del Sudán.

54. En respuesta a la crisis en la región meridional de los Balcanes, el UNICEF sigue ejecutando, en colaboración con otros órganos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, actividades de educación sobre el peligro de las minas como parte de un enfoque regional de la cuestión. En colaboración con el Centro de Coordinación de Actividades Relativas a las Minas de la UNMIK, en Pristina, se elaboró una estrategia general de educación con objeto de proporcionar información sobre la amenaza de las minas y los artefactos explosivos sin detonar y de integrar la educación en las actividades relativas a las minas y la labor humanitaria. Como parte de la estrategia general, se llevó a cabo una campaña de información pública durante la cual se distribuyeron alrededor de 1 millón de carteles y folletos y se difundieron mensajes de sensibilización por conducto de los medios de información locales e internacionales. El UNICEF preparó una guía y material de demostración para los instructores y ha emprendido, conjuntamente con organizaciones no gubernamentales, un programa de capacitación de instructores en los campamentos de refugiados.

55. En colaboración con otros asociados en la ejecución, se están elaborando programas de estudios y material de enseñanza sobre el peligro de las minas destinados a las poblaciones de alto riesgo que viven en Albania y Kosovo y a los refugiados que regresan de terceros países. También se está trabajando en la integración de la educación sobre

el peligro de las minas en el sistema oficial de enseñanza y el sector de la salud pública.

G. Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos

56. En su política de actividades relativas a las minas, las Naciones Unidas han previsto la función de proveedor de servicios del sistema que cumple la Oficina de Servicios para Proyectos en lo que respecta a las actividades relacionadas con las minas y con el fomento de la capacidad en la materia en forma integrada. La Oficina ejecuta programas de actividades relativas a las minas en nombre de determinados organismos de las Naciones Unidas, entre ellos el Servicio de Actividades Relativas a las Minas y el PNUD, y trabaja en estrecha colaboración con los dos órganos en la Sede para garantizar la formulación de programas eficaces y su ejecución oportuna.

57. En respuesta a la necesidad cada vez mayor de apoyo operacional, la Oficina estableció una Dependencia de Actividades Relativas a las Minas a principios de 1998. La Dependencia cuenta ahora con una plantilla completa y se encarga de gestionar todas las actividades de la Oficina en ese sector sumamente técnico. Actualmente la Dependencia está ampliando su base de datos de personal y proveedores de equipo y servicios para garantizar que se disponga de una red lo más amplia posible de conocimientos especializados y experiencia.

58. Además de contratar organizaciones no gubernamentales y proveedores comerciales, la Oficina de Servicios para Proyectos ha elaborado los acuerdos jurídicos necesarios para trabajar con los gobiernos y otras organizaciones, proporcionando personal militar y civil, equipo y servicios con carácter de contribuciones en especie a los programas de actividades relativas a las minas. La capacidad de la Oficina de actuar de única fuente de contratación es eficaz en función de los costos y permite aplicar un criterio normalizado para promover los programas a nivel mundial. Actualmente la Oficina ejecuta o presta servicios en 14 programas importantes de acción con respecto a las minas. Recientemente fue nombrada organismo de ejecución para el Centro de Coordinación de Actividades Relativas a las Minas en Kosovo.

H. Programa Mundial de Alimentos

59. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) participa en actividades relativas a las minas en el contexto de los

programas de socorro y recuperación. En Camboya, el PMA trabaja con organizaciones no gubernamentales y determinados organismos públicos en proyectos encaminados a mantener la infraestructura rural y reasentar a las personas desplazadas. En Angola, la destrucción de caminos y puentes y los problemas logísticos relativos a la distribución de la ayuda alimentaria hace tiempo que vienen obstaculizando las actividades del PMA, de resultas de lo cual se concibió un programa especial de rehabilitación de caminos secundarios y actividades conexas de remoción de minas. El proyecto tuvo como objetivo inmediato garantizar el acceso a los necesitados de asistencia humanitaria y facilitar la producción agrícola proporcionando acceso a los mercados. No obstante, en 1999 al reanudarse el conflicto, las operaciones del PMA en Angola se suspendieron temporalmente. Además, todavía no se han materializado los fondos solicitados por el PMA en el llamamiento unificado de octubre de 1998 para las actividades relativas a las minas. El Programa está llevando a cabo trabajos urgentes de reparación de caminos en el sur del Sudán en un esfuerzo por abrir corredores y tener acceso sin restricciones a los caminos.

I. Organización Mundial de la Salud

60. Con objeto de prestar apoyo a los países afectados por las minas para elaborar programas sostenibles e integrados de asistencia a las víctimas, la Organización Mundial de la Salud (OMS) ha iniciado un proceso de consultas con los respectivos ministerios de salud de todos los Estados afectados. En cumplimiento de las recomendaciones formuladas en Kampala en septiembre de 1998 en el primer curso práctico interregional de la OMS sobre actividades concertadas de salud pública en respuesta a las minas antipersonal, se ejecutaron actividades encaminadas a lograr los objetivos esbozados en el plan de acción de la OMS.

61. El primer objetivo del plan era fortalecer la capacidad de los ministerios nacionales de salud en los Estados afectados para evaluar mejor las consecuencias sanitarias de las minas terrestres. La OMS convocó una reunión científica para elaborar instrumentos y métodos uniformes e internacionalmente aceptados de reunión de datos. Dos de esos instrumentos se elaboraron con objeto de registrar información sobre la incidencia de las lesiones mortales y no mortales provocadas por las minas terrestres y las circunstancias en que se producen. En estos momentos esos instrumentos se están experimentando en Azerbaiyán. En marzo de 1999 la OMS convocó el primer curso práctico sobre primeros auxilios en los casos de lesiones provocadas

por minas, en colaboración con la Fundación Noruega de Rehabilitación de las Víctimas de Traumas.

62. La OMS, en su calidad de miembro del Grupo Interinstitucional de Coordinación de Actividades Relativas a las Minas, ha participado en la mayoría de las misiones de evaluación del Servicio en el curso del año pasado. También ayudó a iniciar el proceso en los intervalos entre reuniones de los Estados partes después de Maputo. Al respecto, también se están estableciendo vínculos estrechos con las oficinas regionales de la OMS, en particular en África y las Américas, como complemento de la reciente alianza establecida entre la Organización Panamericana de la Salud, el Canadá y México.

J. Banco Mundial

63. Durante el período que se examina el Banco Mundial ha participado de diversas formas en actividades relativas a las minas en cinco países. En Croacia, entre 1998 y 1999 el Banco Mundial financió dos proyectos de reparación de infraestructura, uno para el transporte de emergencia en Croacia y otro centrado en la región de Eslavonia oriental. En los dos proyectos el Banco ha establecido una relación estrecha de trabajo con el Centro de Actividades Relativas a las Minas en Zagreb.

64. El proyecto de emergencia de remoción de minas terrestres del Banco Mundial en Bosnia y Herzegovina concluyó a mediados de 1999. Fue el primer proyecto de remoción de minas formulado por el Banco y contribuyó al establecimiento de una administración local encargada de la gestión de las cuestiones pertinentes. El Banco también contribuyó a los esfuerzos de otras organizaciones en Bosnia y Herzegovina administrando una subvención del Canadá que se utilizó para financiar conferencias de sensibilización sobre el peligro de las minas para unas 7.000 personas en todo el país.

65. En Camboya, en 1999, el Banco Mundial financió un proyecto encaminado a rehabilitar caminos esenciales que comprende actividades de reconocimiento técnico en consulta con el Centro Camboyano de Actividades Relativas a las Minas.

66. En un proceso de evaluación social y consulta a los interesados que se llevó a cabo en Azerbaiyán se puso de relieve el hecho de que el problema de las minas terrestres estaba afectando adversamente a los esfuerzos por reasentar a azerbaiyanos desplazados en el interior del país por el conflicto de Nagorno-Karabaj. El Banco inició los preparativos para establecer una capacidad institucional de remoción de minas y de sensibilización sobre el problema

y a fines de 1997 se convino en que el PNUD tomaría la iniciativa en ese sector. La primera etapa del programa del Organismo de Reasentamiento y Reconstrucción de Azerbaiyán, por valor de 54 millones de dólares, comprende la suma de 3 millones de dólares para actividades de remoción de minas, de los cuales 500.000 dólares serían financiados con cargo al crédito de 20 millones de dólares de la Asociación Internacional de Fomento para un proyecto experimental de reconstrucción, aprobado por la Junta de Directores de la Asociación en junio de 1998.

67. El Banco Mundial presta apoyo a una serie de estudios analíticos y por sectores en el Afganistán como parte de sus actividades de vigilancia. En 1999, por conducto de su servicio de donaciones de fondos después de los conflictos, el Banco también proporcionó financiación al Centro de Actividades Relativas a las Minas del Afganistán para que preparara un análisis socioeconómico a fondo de la relación costo-beneficio de las actividades de remoción de minas.

IV. Organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales

68. La participación de las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales ha sido fundamental en la acción relacionada con las minas. Algunas organizaciones, como el Comité Internacional de la Cruz Roja, han sido participantes activos en los esfuerzos humanitarios en relación con las minas desde el comienzo, en tanto que otros agentes relativamente nuevos, como el Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios, hace muy poco que están facilitando sus conocimientos especializados.

A. Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios

69. El Centro Internacional de Ginebra fue establecido oficialmente el 28 de abril de 1998 por el Gobierno de Suiza en calidad de fundación sin fines de lucro para ayudar a las Naciones Unidas en la promoción de la cooperación y coordinación en materia de actividades relativas a las minas.

70. En nombre del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, el Centro Internacional de Ginebra, con el apoyo técnico del Instituto Federal de

Tecnología de Suiza, ha seguido gestionando la elaboración del Sistema de Gestión de Información para Actividades Relativas a las Minas. En 1999 se hizo hincapié en terminar de elaborar el módulo para utilizar sobre el terreno. Durante el período que se examina se proporcionaron tres expertos más al Servicio para reforzar el personal de las Naciones Unidas en Kosovo.

71. En la Primera Reunión de los Estados Partes en la Convención de Ottawa, los Estados Partes invitaron al Centro a prestar apoyo práctico a la labor de cinco comités permanentes de composición abierta de expertos en materia de minas. El apoyo comprenderá proporcionar el lugar de reunión de los comités permanentes y prestar servicios a sus reuniones y a otras actividades conexas que se realicen en los intervalos entre las reuniones, así como la administración general de esas actividades.

B. HALO Trust

72. En el período en examen se ampliaron los programas de remoción de minas de Hazardous Areas Life-Support Organization (HALO) Trust y se les proporcionó más equipo mecánico, lo que generó un aumento importante de la productividad y las economías para los donantes. El HALO Trust ha seguido haciendo hincapié en fortalecer la capacidad local y cuenta ahora con unos 3.000 empleados locales y 20 empleados internacionales que trabajan en todo el mundo.

73. Actualmente el HALO Trust está ejecutando proyectos de remoción de minas en Abjasia, el Afganistán, el África nororiental, Angola, Camboya, Mozambique y Nagorno-Karabaj y más recientemente en Kosovo. En junio de 1999, el HALO Trust inició, en nombre de las Naciones Unidas, un estudio sobre Kosovo a nivel de todo el país cuyos datos se incorporarán en la nueva base mundial de datos del Sistema de Gestión de Información. El HALO Trust también está desarrollando la capacidad manual y mecánica en gran escala de remoción de minas en Kosovo y tiene previsto enviar allí a la brevedad 700 artificieros y 15 unidades mecánicas.

C. Handicap International

74. Handicap International ha estado trabajando en todo el mundo durante mucho tiempo. En África se han empezado a utilizar equipos con perros adiestrados en el proyecto de Mozambique y, con una base sólida de habilidad manual y experiencia a la que recurrir, se espera cuadruplicar la

cantidad de tierras despejadas. A lo largo de 1998 los progresos obtenidos en Angola han sido muy lentos debido a la reanudación de las hostilidades. En Etiopía, un programa de sensibilización sobre el problema de las minas destinado a todos los campamentos importantes de refugiados somalíes concluyó en diciembre de 1998, en tanto que en el Chad se llevó a cabo una misión de evaluación que dio lugar a la realización de un reconocimiento técnico de nivel 1. Handicap International también organizó una misión de evaluación en la región de Casamance (Senegal) en septiembre de 1998 y tiene previsto ejecutar un programa en 1999.

75. Handicap International realiza estudios sobre las consecuencias de los artefactos explosivos sin detonar en Camboya, la República Democrática Popular Lao y Tailandia.

76. En Bosnia y Herzegovina, Handicap International ha formado una organización no gubernamental que se registró oficialmente con arreglo a la ley bosnia y ha estado llevando cabo trabajos de remoción de minas, reconocimientos y eliminación de artefactos explosivos sin detonar desde octubre de 1997. Más recientemente, en Kosovo, el Centro de Coordinación de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas nombró a Handicap International organismo principal de remoción de minas para el distrito de Djakova y, sobre la base de la experiencia adquirida en Bosnia y Herzegovina, está poniendo en práctica un servicio flexible independiente con carácter de estrategia de mediano a largo plazo.

D. Campaña Internacional para la prohibición de las minas terrestres

77. La Campaña Internacional para la prohibición de las minas terrestres se inició en 1992 y en ella participan actualmente más de 1.400 organizaciones de 90 países de todo el mundo. Durante la Primera Reunión de Estados Partes en la Convención de Ottawa, celebrada en mayo, la Campaña Internacional dio a conocer su "*Landmine Monitor Report 1999: Toward a Mine-Free World*", informe de 1.100 páginas que se presentó a los gobiernos durante la sesión plenaria de apertura de la conferencia diplomática. El sistema especial de presentación de información contiene información acerca de todos los países del mundo en relación con el empleo, la producción, el comercio, el almacenamiento, la remoción de minas con fines humanitarios y la prestación de asistencia a los sobrevivientes de las minas. También en la Primera Reunión de Estados Partes, el Grupo de Trabajo de la

Campaña Internacional para la prohibición de las minas terrestres encargado de la asistencia a las víctimas dio a conocer las Directrices para el cuidado y la rehabilitación de los sobrevivientes y exhortó a los gobiernos a que destinaran 3.000 millones de dólares en los próximos 10 años a apoyar los programas de prestación de asistencia a las víctimas y su reintegración socioeconómica.

78. Con posterioridad a la Primera Reunión de Estados Partes se celebró en Maputo la reunión general de la Campaña Internacional para la prohibición de las minas terrestres, en que los miembros adoptaron decisiones importantes sobre la dirección estratégica y las actividades de la Campaña Internacional para los próximos cinco años, hasta la celebración de la primera conferencia de examen de la Convención de Ottawa, en 2004. Entre las prioridades de la Campaña Internacional que hizo suya la reunión general figura la promoción de una mayor financiación para los programas de actividades relativas a las minas y para los programas generales de asistencia a las víctimas, y el compromiso de los agentes no estatales de aplicar la prohibición. En relación con la universalización de la Convención, se decidió que la Campaña Internacional prosiguiera sus esfuerzos para alentar a los no signatarios a adherirse a ella.

E. Comité Internacional de la Cruz Roja

79. El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) ayuda a las víctimas de la guerra y de la violencia interna y procura garantizar la aplicación de las normas humanitarias de restricción de la violencia armada. Los esfuerzos que realiza el Comité en los países afectados por las minas se encuentran entre sus principales actividades. En 1999 el CICR apoyó los servicios de salud que se prestan a los heridos de guerra, incluidos los heridos por las minas, en el Afganistán, Angola, Azerbaiyán, Camboya, Eritrea, Etiopía, Georgia, el Iraq, Somalia, Sri Lanka, el Sudán, Tayikistán, Uganda y Zimbabue. Ese apoyo incluye la prestación de asistencia directa a los puestos de primeros auxilios, hospitales e instalaciones quirúrgicas, la evacuación de heridos hacia instalaciones médicas o desde ellas, así como la capacitación de enfermeros, doctores y cirujanos en el tratamiento de las heridas causadas por las minas. En materia de rehabilitación, el CICR está llevando a cabo 25 programas de rehabilitación física en 13 países: Afganistán, Angola, Azerbaiyán, Camboya, Georgia, Iraq, Kenya, República Democrática del Congo, Rwanda, Sri Lanka, Sudán, Tayikistán y Uganda.

80. Desde 1996 el CICR también ha ejecutado programas para crear conciencia del peligro de las minas en Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina y Croacia. En 1998 también se realizaron estudios acerca de la concienciación sobre el peligro de las minas en el Afganistán, Georgia, el Sudán y Uganda. A principios de 1999 se iniciaron nuevos programas para crear conciencia del peligro de las minas en Georgia y en la región de Nagorno-Karabaj, que proseguirán a lo largo del año. En Kosovo, el CICR acaba de establecer un sistema de reunión de datos, conjuntamente con la Mother Teresa Society.

F. Norwegian People's Aid

81. Norwegian People's Aid (NPA) realiza actividades en todo el mundo y es una de las principales organizaciones no gubernamentales que participa en las actividades de remoción de minas. En Angola, la NPA ha ampliado su capacidad para incluir técnicas de detección mecánicas, manuales, caninas y de vapores explosivos, combinándolas con un reconocimiento general de nivel 1 que está a punto de completarse. Además, la NPA ha venido trabajando estrechamente con el PNUD y el organismo nacional de coordinación con miras a la transferencia de competencia y la nacionalización de los puestos en los programas. Desde mediados de 1998, todos los equipos de remoción manual de minas han estado integrados completamente por nacionales y el personal directivo extranjero se está reduciendo paulatinamente. El programa de actividades relativas a las minas en Mozambique es el primero de su tipo en que la NPA ha nacionalizado completamente el personal directivo. El programa está integrado por 500 empleados y realiza sus actividades en tres provincias del centro de Mozambique. En el Sáhara Occidental, sin embargo, el trabajo se ha limitado a poner en práctica un programa de divulgación y capacitación sobre el peligro de las minas orientado a los refugiados que allí se encuentran. También se ha llevado a cabo una evaluación de un reconocimiento de campos minados en el territorio, pero no se han adoptado medidas complementarias al respecto.

82. La NPA también tiene una presencia activa en Camboya, el norte del Iraq y la República Democrática Popular Lao. Durante el período comprendido entre julio de 1998 y julio de 1999 se destruyeron 500 minas en el Iraq y se limpió de minas una superficie de 110.000 metros cuadrados; también se limpió una superficie de 4 millones de metros cuadrados en que había 30.000 artefactos explosivos sin detonar. La NPA inició sus trabajos de remoción de minas en Camboya en 1992 y los últimos 12 meses ha proporcionado cinco asesores técnicos internacio-

nales al Centro de actividades relativas a las minas locales. En la República Democrática Popular Lao la NPA ha venido ejecutando un programa de fomento de la capacidad desde 1997 con arreglo al cual siete asesores extranjeros han prestado apoyo en materia de asesoramiento al Programa nacional de remoción de artefactos explosivos sin detonar (UXO LAO). En este caso, la prioridad consiste en capacitar plenamente al personal local en un período de tres años y la NPA está cooperando estrechamente con el PNUD y el UNICEF a esos efectos.

83. En Bosnia y Herzegovina, el programa de la NPA de actividades relativas a las minas se empleó considerablemente en el período que abarca el presente informe. El número de participantes se duplicó al pasar de 100 a 200, cifra que incluye un pelotón de remoción de minas con base en Pale y que hasta mayo de 1999 había dependido del ACNUR. Durante el período que abarca el presente informe se ha limpiado de minas una superficie de unos 230.000 metros cuadrados.

84. En Kosovo la NPA inició sus actividades de remoción de minas con un equipo integrado por 32 personas de Bosnia y Herzegovina y, con los auspicios del Centro de coordinación de las actividades relativas a las minas de Pristina, ha prestado asistencia en la capacitación del personal de remoción de minas a nivel local. Por último, se crearán tres equipos de levantamiento y remoción de minas compuestos por 100 integrantes locales cada uno.

G. Vietnam Veterans of America Foundation

85. En su función de órgano rector del Survey Action Centre (Centro de Actividades de Reconocimiento) y miembro principal del Survey Working Group (Grupo de Trabajo encargado de los reconocimientos), la Vietnam Veterans of America Foundation ha desempeñado un papel fundamental en la ejecución del programa de reconocimiento de minas terrestres a escala mundial.

86. En los últimos 12 meses, el Survey Action Centre y el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas han trabajado en estrecha colaboración para elaborar instrumentos y metodologías de reconocimiento. El reconocimiento, que se ha realizado con arreglo a una norma común internacional y ha sido certificado por el Servicio, permitirá que los donantes asignen fondos a lugares donde las necesidades humanas sean más apremiantes, que las autoridades nacionales elaboren planes nacionales que se centren en las regiones y zonas donde los efectos sean mayores y proporcionará a los encargados de ejecutar los proyectos información básica sobre los efectos

de utilidad para los programas de actividades relativas a las minas.

87. Se espera que en los próximos dos años esta iniciativa produzca información de alta calidad sobre los efectos socioeconómicos de las minas terrestres. El reconocimiento, que se realizará visitando todas las comunidades afectadas por las minas en el interior de un país, sentará las bases para una gama de actividades posteriores en relación con las minas. De hecho, el Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios ya ha incorporado los materiales como uno de los primeros elementos en el módulo sobre el terreno del Sistema de Gestión de Información para Actividades Relativas a las Minas y un número elevado de donantes están aportando fondos para apoyar la iniciativa.

88. Ya se han iniciado dos reconocimientos y otros tres están en las etapas finales de planificación. Con financiación del Gobierno del Canadá, el Centro Internacional de Remoción de Minas del Canadá ha iniciado un reconocimiento de nivel 1 sobre los efectos socioeconómicos en Mozambique, mientras que el Survey Action Centre ha sido contratado para llevar a cabo el primer reconocimiento de nivel 1 sobre los efectos socioeconómicos en el Yemen. El contrato se firmó en julio de 1999 y el Organismo de Planificación de la Remoción de Minas del Afganistán fue subcontratado por el Survey Action Centre para ejecutar el reconocimiento.

89. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, el Survey Action Centre y el Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios han trabajado conjuntamente para producir un módulo sobre el terreno para un reconocimiento de nivel 1 de los efectos socioeconómicos. El módulo se ha integrado plenamente en el Sistema de Gestión de Información para Actividades Relativas a las Minas.

90. En agosto de 1990 se celebró en Washington, D.C., con los auspicios del Survey Action Centre, un simposio de cinco días de duración sobre reconocimientos de nivel 1 de los efectos socioeconómicos. La actividad se centró en el fomento de capacidades para realizar reconocimientos de los efectos socioeconómicos que algunas organizaciones no gubernamentales podrían llevar a cabo como subcontratistas del Survey Action Centre. A ese respecto, el Centro invitó también a destacados consultores privados en actividades relativas a las minas a que asistieran al simposio, requisito previo para dirigir los reconocimientos llevados a cabo directamente por el Centro.

V. Programa por países

91. La principal responsabilidad en la adopción de medidas contra la presencia de minas terrestres recae en el Gobierno del Estado afectado. Se espera que el Estado asuma la obligación en relación con la coordinación y la dirección generales de cualquier programa nacional de actividades relativas a las minas. Cuando se le ha pedido, y con sujeción a los recursos disponibles, el sistema de las Naciones Unidas ha prestado asistencia a países afectados por las minas terrestres y los artefactos explosivos sin detonar en la creación de una capacidad nacional sostenible para la preparación y ejecución de cualquier programa nacional. Bajo la coordinación general del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, la Organización seguirá atendiendo esas peticiones.

A. Afganistán

92. El Afganistán sigue siendo uno de los países del mundo más gravemente afectado por las minas terrestres. En mayo de 1999 se estimaba que 700 kilómetros cuadrados del país permanecían minados. Casi la mitad de esa superficie tiene consecuencias considerables para la vida de la población afgana. Con el patrocinio de la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de la Asistencia Humanitaria al Afganistán, el Programa de actividades relativas a las minas para el Afganistán ha seguido realizando actividades productivas pese a los reiterados problemas políticos y operacionales. A pesar de la suspensión de las actividades de las Naciones Unidas en el Afganistán meridional de abril a junio de 1998 y posteriormente en Kabul en julio y agosto, el programa de actividades relativas a las minas logró los objetivos que se había propuesto para el año.

93. En 1998, más de 37 kilómetros cuadrados de zona minada y 47 kilómetros cuadrados de antiguos campos de batalla fueron reconocidos y señalizados (reconocimiento de nivel 2), y se limpiaron de minas 33,5 kilómetros cuadrados de territorio y 39,1 kilómetros cuadrados de antiguos campos de batalla. También se han llevado a cabo cursos de capacitación dirigidos a los equipos existentes y al nuevo personal encargado de la remoción de minas, lo que ha dado lugar a una reducción considerable en el número de accidentes, que pasaron de 62 en 1997 a 29 en 1998. Además, unos 800.000 afganos recibieron capacitación en materia de concienciación sobre el peligro de las minas mediante el empleo de equipos móviles, capacitación con base en la comunidad y transmisiones de los medios de difusión masivos. De enero a mayo de 1999 se reconoció

y señaló un total de 13,7 kilómetros cuadrados de zona minada y 17,7 kilómetros cuadrados de antiguos campos de batalla. Desde entonces se ha empleado un número mayor de equipos de reconocimiento y se han reconocido otros 215 kilómetros cuadrados de zona minada y 197 kilómetros cuadrados de antiguos campos de batalla. Durante el mismo período se procedió a desminar 14,4 kilómetros cuadrados de zona minada y 16,9 kilómetros cuadrados de antiguos campos de batalla. El costo general del programa de remoción de minas se mantuvo por debajo de 60 centavos de dólares por metro cuadrado.

94. En 1998 el programa para el Afganistán de actividades relativas a las minas recibió una contribución total de 19 millones de dólares de los 23,5 millones de dólares a que ascendían las necesidades. Unos 4,8 millones de dólares fueron traspasados de la financiación correspondiente a 1997 y se recibieron 3,1 millones de dólares en forma de contribuciones en especie. Las necesidades totales del programa para 1999 ascienden a 25,6 millones de dólares, de los que ya se han recibido 11,1 millones de dólares como contribuciones y promesas de contribuciones y 3.890.000 dólares se han transferido del saldo correspondiente a 1998. Aún existe un déficit de 10,6 millones de dólares para las actividades proyectadas para 1999.

B. Angola

95. Se estima que Angola está cubierta por una cifra que oscila entre los 6 y 8 millones de minas terrestres, como consecuencia de lo cual la tasa per cápita de víctimas de minas terrestres es la más elevada del mundo. Esta nefasta situación se ha visto complicada recientemente por la reanudación de las hostilidades entre el Gobierno de Angola y los grupos guerrilleros, y ha tenido consecuencias negativas para el progreso del programa de actividades relativas a las minas en ese país.

96. A pesar de las limitaciones políticas y operacionales actuales, el Instituto Nacional de Remoción de Artefactos Explosivos ha aumentado considerablemente su capacidad mediante el reciente establecimiento de una División de Operaciones, una División de Base de Datos y un Centro Nacional de Capacitación, que prestan servicios e instalaciones a todos los que participan en actividades relativas a las minas en Angola. Actualmente recibe capacitación un pequeño grupo de personal de apoyo, como ya lo han hecho 300 desminadores (200 de los cuales permanecen desplegados en cinco provincias y realizando actividades de alcance limitado de remoción de artefactos explosivos

sin detonar y de formación para crear conciencia del peligro de las minas).

97. Sin embargo, como los enfrentamientos se reanudaron en diciembre de 1998, el Instituto no pudo proseguir sus actividades en las siete provincias en que había venido trabajando anteriormente. Los asesores internacionales que trabajaban con las oficinas provinciales del Instituto fueron finalmente retirados y las oficinas fueron cerradas. Actualmente algunas organizaciones no gubernamentales realizan algunas actividades de remoción de minas y de artefactos explosivos sin detonar, principalmente en el sur del país y en algunas provincias costeras. De julio de 1998 a julio de 1999 se limpió de minas una superficie aproximada de 2.800.000 metros cuadrados.

98. A pesar de las limitaciones políticas y operacionales, se decidió mantener un programa que atendiera las necesidades de emergencia de proyectos humanitarios en Angola. En ese contexto, hay que destacar la importancia de proteger el programa teniendo en cuenta que, una vez que se establezca la paz en Angola, habrá que ejecutar un programa en gran escala de actividades relativas a las minas.

C. Azerbaiyán

99. La presencia de minas terrestres sigue entorpeciendo los esfuerzos de reconstrucción y rehabilitación en Azerbaiyán más de cuatro años después de que cesaran las hostilidades a que dio lugar el conflicto relativo a Nogorno-Karabaj. Atendiendo a las solicitudes formuladas por el Gobierno de Azerbaiyán, el PNUD asumió la responsabilidad de apoyar la elaboración de un programa nacional de actividades relativas a las minas. A esos efectos, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) emprendió y ejecutó en 1998 un proyecto preparatorio de asistencia para evaluar el alcance de la crisis, que fue financiado conjuntamente por el PNUD y el Gobierno de Noruega. También se contrató a un consultor internacional para que ayudara a planificar, coordinar y supervisar el reconocimiento de nivel 1 que se estaba llevando a cabo.

100. Otros organismos de las Naciones Unidas han venido realizando tareas conexas en Azerbaiyán. En julio de 1998 se llevó a cabo una misión interinstitucional integrada por representantes del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, el PNUD, la OMS, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría y el UNICEF, que formuló recomendaciones concretas en relación con la elaboración ulterior de un plan

nacional de actividades relativas a las minas. También han realizado actividades algunas organizaciones no gubernamentales y organizaciones intergubernamentales, como el CICR.

101. En abril de 1999 el PNUD y la Comisión Estatal de Reconstrucción y Rehabilitación convinieron en un documento de proyecto por el que se establecía el Organismo Nacional de Azerbaiyán para las Actividades relativas a las Minas. En su calidad de órgano gubernamental ejecutor del proyecto, el Organismo funcionará como centro de enlace para la planificación, la coordinación, la ejecución y la dirección de todas las actividades relacionadas con las minas y los artefactos explosivos sin detonar que se realicen en Azerbaiyán.

102. Teniendo en cuenta el considerable número de proyectos de reconstrucción y rehabilitación que se llevan a cabo en Azerbaiyán con el patrocinio del PNUD, el Banco Mundial, la Unión Europea y el ACNUR, dos terrenos de alta prioridad que se han sometido a un reconocimiento abarcan una superficie aproximada de 262 kilómetros cuadrados. En la región de Fizuli se señalaron 3,2 kilómetros cuadrados de zonas presuntamente contaminadas y se reconocieron otros 17 lugares en la región de Agdam. Los resultados de esos reconocimientos servirán de base en última instancia para el establecimiento de una base de datos sobre minas a escala nacional. En la actualidad la limitación de los recursos impide que se lleven a cabo operaciones de remoción de minas en gran escala.

D. Bosnia y Herzegovina

103. Desde el fin de la guerra en diciembre de 1995, las minas y los artefactos explosivos sin detonar en Bosnia y Herzegovina han matado por lo menos a 286 personas y herido gravemente a 664. También han muerto 20 desminadores y 41 han resultado gravemente heridos durante las labores civiles y militares de remoción de minas llevadas a cabo tras concluir la guerra.

104. Las autoridades gubernamentales bosnias aceptaron que se les transfiriera el 1° de julio de 1998 la responsabilidad de las actividades relativas a las minas que anteriormente había asumido el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas. Desde esa fecha el PNUD ha llevado a cabo un programa orientado a prestar asistencia a las autoridades en la asunción de la responsabilidad de un plan nacional de actividades relativas a las minas y en la canalización de los recursos financieros facilitados por los donantes. El programa se ha ejecutado por conducto de la Comisión de Remoción de Minas de

Bosnia y Herzegovina y se espera que ese órgano siga prestando asistencia, aunque en menor escala. Las actividades relativas a las minas en Bosnia y Herzegovina han dado lugar a un esfuerzo diverso y polifacético en que participan intereses comerciales nacionales e internacionales, organizaciones no gubernamentales, cuerpos militares y recursos institucionales. Los tres centros de actividades relativas a las minas desempeñan un papel fundamental en los esfuerzos de remoción de minas a escala nacional. Los centros asumen la responsabilidad, entre otras cosas, por el mantenimiento de una base de datos nacional en materia de minas, el establecimiento y mantenimiento de normas de seguridad, capacitación y garantía de calidad, la organización de actividades para crear conciencia del peligro de las minas y la realización de reconocimientos sobre el terreno.

105. Algunas empresas privadas internacionales también realizan actividades en Bosnia y Herzegovina, donde trabajan en una variedad de empresas conjuntas y arreglos de subcontratación. Esas empresas han obtenido resultados satisfactorios en los esfuerzos que han realizado hasta el presente: han sido las primeras en aplicar un enfoque integrado efectivo mediante la combinación de remoción manual de minas, equipo de perros especializados en la detección de explosivos y preparación mecánica del terreno. El Gobierno de los Estados Unidos ha seguido financiando de esa manera proyectos comerciales de remoción de minas y, con la asistencia de los centros de actividades relativas a las minas, ha tenido principalmente a su cargo el readiestramiento de personal del ejército en materia de normas internacionales para la remoción de minas con fines humanitarios. En forma análoga, el personal capacitado y equipado en 1997–1998 por la Unión Europea ha venido a fortalecer la capacidad sostenible en materia de protección civil, eliminación de artefactos explosivos y remoción de minas que pudiera haber en las casas. La actuación llevada a cabo hasta el momento por el personal militar readiestrado hace pensar que esa fuerza de trabajo se convertirá en un valioso recurso autóctono en materia de remoción de minas.

106. Tres organizaciones no gubernamentales realizan actividades en Bosnia y Herzegovina. HELP Germany realiza actividades de remoción de minas principalmente en apoyo directo de los programas de reconstrucción de la Unión Europea, y los efectos de las actividades realizadas por la NPA en el cantón de Sarajevo han sido considerables. Handicap International estableció una filial local en el cantón de Una Sana en 1997–1998 y actualmente se están organizando otras tres filiales a escala nacional, una en la República Srpska y dos en la Federación.

107. El UNICEF y el CICR, por conducto de las autoridades y las escuelas locales, han seguido ejecutando programas de concienciación sobre el peligro de las minas y de reducción de los riesgos que han tenido efectos importantes en la disminución de la tasa de heridos por explosión de minas. Esos esfuerzos se han venido ampliando por conducto del propio programa del PNUD, financiado por la United Nations Foundation.

E. Camboya

108. Durante el período que se examina y en el contexto de la tercera etapa del programa de las Naciones Unidas de apoyo a la remoción de minas en Camboya, se han producido cambios considerables en el Centro Camboyano de Actividades relativas a las Minas. En diciembre de 1998 se estableció un equipo encargado de garantizar la calidad que recibió capacitación en procedimientos de auditoría interna y principios de la serie ISO 9000. Se realizaron auditorías en algunas subdivisiones y se adoptaron medidas complementarias para encarar los problemas encontrados. En abril de 1999 el PNUD encargó la realización de una auditoría especial de los fondos suministrados al Centro por el Gobierno, atendiendo a denuncias de mala gestión financiera. La comprobación de cuentas se amplió posteriormente de manera que abarcara toda la financiación proporcionada al Centro y un examen de los procedimientos operacionales para el establecimiento de prioridades. En el momento en que se redacta el presente informe esos exámenes siguen su curso. Sin embargo, ya se han introducido algunas modificaciones en relación con el personal nacional de categoría superior y nuevos procedimientos financieros.

109. La posibilidad de leer electrónicamente las hojas de mapas y fotos aéreas y establecer su ubicación geográfica ha aumentado la capacidad de la base de datos nacionales del Centro Camboyano de Actividades relativas a las Minas. Ello proporciona una herramienta muy útil para determinar posiciones precisas de campos minados en relación con determinadas características físicas. Los datos relativos a la destrucción de artefactos explosivos y las actividades de concienciación sobre el peligro de las minas y los artefactos explosivos sin detonar se encuentran incorporados actualmente en la base de datos y el Gobierno de los Estados Unidos ha proporcionado información sobre los bombardeos efectuados entre 1970 y 1973.

110. Durante el período comprendido entre agosto de 1998 y marzo de 1999, los equipos de señalización marcaron 154.869 metros de perímetros de campos minados y

limpiaron de minas 229.785 metros cuadrados de caminos. Los equipos también encontraron y destruyeron 1.018 minas antipersonal, 23 minas antitanques y 246 artefactos explosivos sin detonar. Existen 67 pelotones reglamentarios de remoción de minas y se están estableciendo tres por contrata, por lo que el número total de desminadores desplegados sobre el terreno asciende a 2.578. Los equipos encargados de eliminar los artefactos explosivos han aumentado de 20 a 25, por lo que ha mejorado la gestión y el sistema de distribución de tareas en las dependencias de remoción de minas. Entre agosto de 1998 y junio de 1999, la labor de 12 equipos de concienciación sobre el peligro de las minas y los artefactos explosivos sin detonar se difundió a un estimado de 374.000 personas mediante presentaciones oficiales, visitas a hogares y visitas sobre el terreno. Las actividades del Día de Información sobre las Minas (24 de febrero) se ampliaron a un mayor número de lugares y se contrató a un consultor para que prestara asistencia a la subdivisión encargada de fomentar la concienciación sobre el peligro de las minas y los artefactos explosivos sin detonar en el perfeccionamiento de medios auxiliares de instrucción sobre el peligro de las minas. También se ha preparado un estudio sobre los conocimientos, las actitudes y las prácticas para medir la eficacia de las actividades de concienciación sobre el peligro de las minas que, conjuntamente con otras campañas llevadas a cabo en los medios de difusión, deberá arrojar resultados para fines de 1999. Se enviaron ocho equipos de reconocimiento de nivel 1 a Kampot a mediados de julio de 1999. Se espera que la capacidad en materia de reconocimiento se amplíe a 64 destacamentos contando con los fondos adicionales que suministrará el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional. El Centro Camboyano de Actividades relativas a las Minas cuenta actualmente con 20 perros adiestrados en actividades de detección de minas y sus adiestradores. Se espera que los equipos de perros estén en condiciones de ser desplegados en el cuarto trimestre de 1999.

111. Las pruebas efectuadas con dos desgranadores de tierra finlandeses RA-140 han determinado que pueden utilizarse para preparar el terreno para la remoción manual de minas. Ello mejora considerablemente las capacidades existentes, ya que los desminadores camboyanos dedican hasta el 70% de su tiempo a comprobar si existen cables trampas y podar la vegetación. Los desgranadores entraron en funcionamiento por primera vez en Kampot en octubre de 1998 y desde entonces se han utilizado en Banteay Meanchey, una de las provincias camboyanas donde existe una mayor densidad de minas.

112. La Comunidad Europea ha aprobado el otorgamiento de fondos a la autoridad reguladora, cuyas funciones comprende el registro de organizaciones de remoción de minas, la certificación de particulares, el otorgamiento de permisos para los emplazamientos y la supervisión del cumplimiento de la legislación en materia de minas terrestres y de las normas de remoción de minas, para comprar equipo de oficina y sufragar gastos de funcionamiento durante los próximos seis meses. Se está preparando un plan trienal para garantizar que se puedan obtener fondos adicionales para mantener la autoridad regulatoria.

F. Chad

113. El programa de actividades relativas a las minas que se ejecuta actualmente en el Chad con el apoyo del PNUD está constituido por un centro nacional de actividades relativas a las minas con base en Nyamena, un centro regional de actividades relativas a las minas en Faya Largeau y una célula de concienciación sobre el peligro de las minas con sede en Bardai. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos ha contratado a cinco asesores técnicos, incluido un voluntario de las Naciones Unidas.

114. En Nyamena se ha establecido una escuela nacional de remoción de minas en la que se ha capacitado a 20 instructores, 40 empleados administrativos y 80 desminadores. Se han realizado campañas locales para crear conciencia del peligro de las minas en algunas zonas del país y el UNICEF ha prestado alguna colaboración en la elaboración de una estrategia amplia sobre cuestiones relativas a la concienciación sobre el peligro de las minas y la asistencia a las víctimas. Se ha logrado apoyo y financiación para un reconocimiento de nivel 1 y se ha llevado a cabo una misión de planificación indicativa. También se trabaja en la preparación de una base de datos sobre minas y un sitio en la Web sobre actividades relativas a las minas, con la asistencia del Centro Internacional de Ginebra para la remoción de minas con fines humanitarios, la Universidad de Toronto y el PNUD. Los recursos para el programa de actividades relativas a las minas del Chad se han movilizado en varios países, entre ellos Alemania, el Canadá, Italia y el Japón. Actualmente se celebran debates con la Jamahiriya Árabe Libia en relación con la prestación de apoyo financiero adicional.

G. Croacia

115. En febrero de 1998 el Gobierno de Croacia estableció un centro de actividades relativas a las minas. El Centro de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas en Croacia estuvo prestando asistencia a ese órgano nacional en relación con la dotación de personal y la organización durante el período comprendido entre julio y diciembre de 1998. El 1° de enero de 1999 el Centro Croata de Actividades relativas a las Minas comenzó a funcionar y el Centro de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas cambió por consiguiente su nombre para que expresara mejor su nuevo mandato: Programa de asistencia de las Naciones Unidas para actividades relativas a las minas. Además de ser la oficina general del programa y contar con un departamento jurídico y de finanzas, el Centro tiene otros departamentos que se encargan de mantener la base de datos sobre las minas, realizar reconocimientos de nivel 2, ejecutar proyectos y ocuparse de cuestiones relativas a la planificación y la garantía de calidad. En el Centro trabajan 59 empleados gubernamentales croatas, además de 20 empleados del Programa de asistencia de las Naciones Unidas para actividades relativas a las minas.

116. El Programa ha desempeñado una función fundamental en la obtención de nuevas máquinas para la remoción de minas y perros adiestrados en la detección de minas para que se empleen en Croacia. En ese contexto y con el apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, los asesores técnicos del Programa no sólo se han ocupado de tareas relacionadas con la garantía de la calidad y los reconocimientos, sino que han venido realizando actividades con el equipo disponible. Se ha alentado a diversas organizaciones de remoción de minas para que comiencen a trabajar en Croacia, a menudo en el marco de empresas conjuntas con la participación de empresas locales recientemente establecidas, lo que, a su vez, ha elevado el nivel general de los trabajos realizados. Desde julio de 1998, se ha limpiado de minas una superficie de 17 millones de metros cuadrados. Conjuntamente con el Centro Croata de Actividades relativas a las Minas, los asesores del Programa han determinado y preparado proyectos financiados por donantes y se han iniciado las actividades de supervisión directa y presentación de informes a los donantes. Otros proyectos que han sido financiados últimamente comprenden la elaboración de un programa estable de reunión de datos para registrar los incidentes relacionados con las minas, el inicio de varios programas para crear conciencia del peligro de las minas y la creación de una asociación de víctimas de las minas en Croacia. La Unión Europea financió una misión de asistencia para la remoción de minas en Croacia de la Unión Europea Occidental de un año de duración, que

comenzó en mayo de 1999. Nueve expertos técnicos trabajan conjuntamente con el Programa para intensificar el apoyo al Centro Croata de Actividades relativas a las Minas y sentar las bases para la asistencia adicional que presten al Programa los países de la Unión Europea. Aunque la dirección sigue estando en manos del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, se están celebrando conversaciones para transferir este programa, que está plenamente elaborado, al PNUD.

H. Iraq

117. El programa de actividades relativas a las minas en el Iraq ha logrado progresos considerables en el último año. En los 18 meses que lleva funcionando, el proyecto ha podido iniciar operaciones de remoción de minas mediante técnicas manuales o con el apoyo de perros, iniciar la elaboración de un sistema de base de datos y levantamiento de mapas de alta calidad, comenzar procesos de reconocimiento de nivel 1, 2 y 3, y apoyar la creación a escala local de un equipo encargado de reconocimientos y 10 equipos de remoción de minas.

118. Con el apoyo prestado por conducto de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, la productividad se ha triplicado en los últimos seis meses, período en que se ha limpiado de minas más de 1 millón de metros cuadrados. El reconocimiento de nivel 1 se terminará para fines del año en curso y, en el marco del reconocimiento de nivel 2, se ha reconocido técnicamente más de 1 millón de metros cuadrados de campos minados en los que el número de minas se ha reducido. Hasta el presente, no se ha producido ningún accidente relacionado con la remoción de minas en los 14 meses que lleva funcionando el programa. El apoyo a las víctimas de las minas comprende tres centros de prótesis que han realizado actividades de tratamiento, medición y ajuste con 3.965 pacientes, a los que han suministrado 941 prótesis. Se ha iniciado un proceso de intercambio de experiencias entre otros proyectos y programas mediante contratación por períodos breves de algunos supervisores adjuntos. El programa de actividades relativas a las minas es uno de los mayores empleadores de la región y en él trabajan más de 1.000 nacionales. Se está tratando de lograr una mayor participación de las autoridades iraquíes a todos los niveles. A esos efectos, se están celebrando conversaciones con dos entidades locales en las provincias septentrionales del Iraq en relación con el establecimiento de una oficina regional de remoción de minas y se está promoviendo el establecimiento de una comisión encargada de la remoción de minas en el Iraq.

119. Los costos operacionales del programa se han reducido de unos 19 dólares por metro cuadrado en las etapas iniciales a 3 dólares por metro cuadrado. Se prevé que el costo se reduzca aún más cuando mejore la productividad como consecuencia de la introducción de un número mayor de perros y dispositivos mecánicos de remoción de minas.

120. La incierta situación de seguridad en el país complica los esfuerzos de planificación y ejecución. Otras limitaciones que encara el proyecto se refieren a la imposibilidad de planificar a largo plazo, lo que, a su vez, es el resultado de un proceso de financiación por períodos de seis meses. Como medida provisional, el programa ha elaborado una estrategia conjunta que abarca los próximos dos años y que se centra en el fomento de la capacidad sostenible autóctona para realizar actividades relativas a las minas.

I. Kosovo, República Federativa de Yugoslavia

121. Sobre la base de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, de 10 de junio de 1999, la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), por conducto del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, participa activamente en la elaboración de un programa integrado de actividades relativas a las minas para Kosovo. Una de las prioridades del programa ha sido el establecimiento en Pristina del Centro de Coordinación de Actividades relativas a las Minas para que coordine las actividades relacionadas con las minas terrestres y los artefactos explosivos sin detonar. El Centro de Coordinación de Actividades relativas a las Minas está funcionando a cabalidad y tiene a su cargo, entre otras cosas, la planificación y coordinación de las actividades relativas a las minas y los artefactos explosivos sin detonar, la gestión de la información, la elaboración de normas técnicas y de seguridad, la garantía de la calidad y la movilización de recursos.

122. Entre el mes de junio y el 31 de agosto de 1999 unas 232 personas resultaron heridas o muertas por minas terrestres y artefactos explosivos sin detonar en Kosovo. Se trata de una tasa de heridos muy superior a la que se había indicado anteriormente y comparable a lo que ha ocurrido en situaciones análogas de emergencia en el Afganistán y Camboya, por ejemplo.

123. Trabajando estrechamente con otros asociados en las actividades relativas a las minas, el Centro de Coordinación de Actividades relativas a las Minas ha comenzado a

elaborar un plan de acción en materia de minas para Kosovo, dividido en tres etapas. Las actividades emprendidas en la etapa preliminar comprenden una evaluación rápida de la amenaza que plantean las minas y los artefactos explosivos sin detonar y la capacitación de los refugiados y los desplazados internos en materia de concienciación sobre el peligro de las minas. Las tareas de verificación y reconocimiento se emprenderán en la segunda etapa de emergencia, conjuntamente con las tareas de eliminación de municiones explosivas, remoción de minas y artefactos explosivos sin detonar de los campos de batalla y zonas urbanas y el fomento de la capacidad para prestar asistencia a las víctimas. La etapa final de consolidación se centrará en las actividades relativas a las minas que pueden seguir realizándose durante el período de invierno y posteriormente. En la etapa final reviste importancia especial el establecimiento de arreglos institucionales para poder atender a las necesidades a mediano y largo plazo en materia de actividades relativas a las minas.

124. Como parte del programa de actividades relativas a las minas de la UNMIK, se presentó un plan operacional de educación en la etapa de emergencia sobre el peligro de las minas y los artefactos explosivos sin detonar y se preparó un documento de estrategia que se refiere a las modalidades de ejecución del plan operacional. El UNICEF, el CICR, el Mines Advisory Group, CARE Internacional y otras organizaciones no gubernamentales son los principales asociados en la ejecución del programa de educación sobre el peligro de las minas en Kosovo. Con el apoyo del Centro de Coordinación de las Actividades relativas a las Minas y el CICR, la OMS ha establecido un sistema amplio de vigilancia en relación con las heridas causadas por las minas con objeto de reunir datos acerca de muertos y heridos por efecto de las minas y los artefactos explosivos sin detonar en Kosovo. Como parte de ese esfuerzo, Handicap International, en cooperación con la OMS y hospitales locales, ha establecido un centro de prótesis ortopédicas en Pristina para el tratamiento de víctimas de las minas.

125. En las actividades de reconocimiento, señalización y remoción de minas, algunas organizaciones no gubernamentales y empresas comerciales tienen una participación muy activa, entre ellas la NPA, el Mines Advisory Group, Handicap International, el HALO Trust, HELP, Ronco, Bactec y Mine-Tech. En la mayoría de los casos, esos esfuerzos han sido financiados por gobiernos donantes y organismos de las Naciones Unidas; sin embargo, en muchas ocasiones no se garantiza que el financiamiento permita sufragar el costo completo de las actividades de la etapa de emergencia. Hay que lograr un financiamiento

adicional para garantizar la continuidad de las operaciones sobre el terreno. Mediante el Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia a las actividades relativas a las minas se han hecho promesas de contribuciones o se han gastado 5.252.930,39 dólares en el programa de actividades relativas a las minas.

126. En un proceso que está siendo dirigido por el Centro de Coordinación de Actividades relativas a las Minas, se intenta captar a combatientes desmovilizados para que actúen como posibles desminadores a escala local. Se prevé que se necesitarán desminadores capacitados localmente para atender las necesidades en el mediano a largo plazo y, en ese contexto, es necesario fomentar la capacidad nacional en Kosovo. Varias organizaciones no gubernamentales y empresas comerciales, como Danish Church Aid y Bactec, ya han recibido financiación para llevar adelante esa iniciativa en materia de capacitación.

J. República Democrática Popular Lao

127. El Programa nacional de remoción de artefactos explosivos sin detonar de la República Democrática Popular Lao (UXO LAO) sigue ampliando sus actividades en materia de minas y artefactos explosivos sin detonar. El Programa, que está integrado por 880 empleados nacionales y cuenta con el apoyo de 32 asesores internacionales, está funcionando a cabalidad en nueve de las 15 provincias contaminadas por los artefactos explosivos sin detonar. Además, el Programa ha recibido recientemente datos pormenorizados de los bombardeos efectuados por los Estados Unidos, que han resultado ser un valioso instrumento de planificación. Se prevé que en los próximos meses se reciba más información sobre bombardeos efectuados por los Estados Unidos, sobre herbicidas utilizados y bases de datos reunidos acerca de los enfrentamientos sobre el terreno.

128. UXO LAO también tiene una escuela central de capacitación apoyada por una operación de ayuda militar general de los Estados Unidos, que completará la transferencia de las responsabilidades en materia de instrucción al personal lao a más tardar en septiembre de 1999. En las provincias, la capacitación y el asesoramiento están a cargo de algunos organismos y organizaciones no gubernamentales asociados en la ejecución, entre ellas el Mines Advisor Group, Handicap International, la NPA, Gerbera GmbH, un destacamento belga de eliminación de artefactos explosivos y World Vision Australia. Las operaciones de UXO LAO se realizan de formas variadas para atender las necesidades de la comunidad. Durante el

período que abarca el presente informe, equipos de remoción de minas limpiaron 3.860.000 metros cuadrados de terreno priorizado y destruyeron 77.000 artefactos explosivos sin detonar y minas terrestres. Lamentablemente, las bajas provocadas por la remoción de minas en los primeros meses de 1999 han aumentado en comparación con las que se produjeron durante el mismo período de 1998. Ese aumento es la expresión, entre otras cosas, de un mejoramiento de los mecanismos de presentación de informes y de una mayor presión por acceder a nuevos terrenos. En relación con las actividades para crear conciencia del peligro de las minas en las comunidades, se visitaron 548 aldeas, por lo que se estima que la información se divulgó entre 150.000 personas.

129. Los costos anuales de funcionamiento de UXO LAO ascienden a unos 15 millones de dólares. El objetivo general del Programa sigue siendo el fomento de la capacidad nacional en materia de remoción de minas; sin embargo, la situación del Programa sigue siendo inestable debido al insuficiente apoyo prestado por los donantes.

K. Mozambique

130. Desde julio de 1998 el PNUD ha apoyado los esfuerzos del Gobierno de Mozambique para reestructurar su comisión nacional de remoción de minas con objeto de mejorar su capacidad para coordinar las actividades relativas a las minas. Por conducto de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, se han adscrito asesores técnicos y jurídicos para garantizar que se tienen en cuenta los aspectos jurídicos y que se reconocen las mejores prácticas internacionales en actividades relativas a las minas. El PNUD, en estrecha cooperación con la comisión de remoción de minas, ha estado examinando los contratos comerciales en materia de remoción de minas para garantizar la transparencia de los procesos de selección y la rentabilidad de la ejecución de las tareas en los plazos previstos. En noviembre de 1998 se presentó a entidades pertinentes, donantes y organismos de las Naciones Unidas el proyecto de la nueva comisión de remoción de minas y siete meses más tarde se aprobó la ley por la que se creaba un nuevo modelo institucional.

131. El PNUD también ha venido coordinando la asistencia financiera y técnica al programa acelerado de remoción de minas, que se ejecuta a escala nacional y es el principal mecanismo de remoción de minas en Mozambique meridional. El programa emplea a unas 500 personas, casi todos mozambiqueños, y combina habitualmente técnicas manuales, caninas y mecánicas adaptadas a las condiciones

locales. El programa acelerado de remoción de minas tiene un presupuesto anual de unos 4 millones de dólares.

132. El UNICEF es el organismo principal encargado de las actividades para crear conciencia del peligro de las minas y de la prestación de asistencia a las víctimas de las minas. En cooperación con algunas organizaciones no gubernamentales, el UNICEF ha promovido activamente la concienciación sobre el peligro de las minas entre las poblaciones de zonas grandemente afectadas, lo que ha permitido reducir las tasas de heridos de 50 incidentes por mes a un promedio actual de 10. El UNICEF también está cooperando con algunas organizaciones no gubernamentales en la capacitación del personal local y la compra de equipo y maquinaria utilizada para la fabricación y adaptación de prótesis a nivel local.

L. Nicaragua

133. Nicaragua es el país más afectado por las minas en Centroamérica, donde se estima que hay más de 70.000 minas terrestres. Reconociendo las consecuencias de esa crisis, Nicaragua estableció un mecanismo nacional en 1990. Desde 1996 el programa nacional de actividades relativas a las minas ha contado con el apoyo de varias organizaciones, entre ellas la Organización de los Estados Americanos y la Junta Interamericana de Defensa, y ha alcanzado progresos considerables en las esferas de la remoción de minas, la señalización de minas y la prevención de riesgos.

134. El huracán Mitch y las inundaciones resultantes que devastaron el país a fines de 1998 agudizaron el problema de las minas terrestres en Nicaragua al contaminar zonas agrícolas libres de minas con minas que fueron alteradas o arrastradas como resultado de las severas condiciones meteorológicas. Además, los trabajos de reconstrucción que era necesario emprender con urgencia para el restablecimiento de la actividad socioeconómica normal en regiones afectadas no podía iniciarse sin que se efectuaran previamente amplias y costosas operaciones de remoción de minas.

135. Respondiendo a una solicitud de asistencia formulada por el Presidente de Nicaragua, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas evaluó la situación en ese país en noviembre de 1998 y propuso la ejecución de un proyecto de asistencia a corto plazo para la remoción de minas. El objetivo del proyecto era aumentar la capacidad de detección y remoción de minas a escala nacional para garantizar que las obras de reconstrucción

que se ejecutaban alrededor de los puentes destruidos estuvieran limpias de minas.

136. De mayo a fines de julio de 1999 el proyecto del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas permitió limpiar de minas terrestres una superficie de 527.000 metros cuadrados situada en los alrededores de cuatro puentes destruidos en la parte septentrional de la carretera principal que va de Managua a Honduras.

M. Somalia

137. Durante el primer semestre de 1999 las actividades relativas a las minas en Somalia se concentraron en la parte noroccidental del país, donde se estima que existe la densidad más elevada de campos minados. La región somalí de Burao debe ocupar una posición prioritaria en cuanto a la remoción de minas, debido a su ubicación central y los fuertes vínculos comerciales que tiene con el resto del país. Se limpiará de minas una superficie aproximada de 184.000 metros cuadrados para permitir el acceso a ese territorio, pues más de 100.000 personas desplazadas que están en Yerowe, a 20 kilómetros al sur de Burao, esperan regresar a sus hogares. Se prevé que esas actividades de remoción de minas se extiendan hasta el último trimestre de 1999. Es difícil determinar el alcance exacto de la crisis relativa a las minas terrestres en la parte noroccidental de Somalia, pues no se ha completado el proceso de reconocimiento de nivel 1.

138. Un equipo inicial integrado por un director de proyectos, un director de operaciones y un profesional de la medicina comenzaron a contratar y capacitar a 64 desminadores en Burao. Sin embargo, debido al empeoramiento de la situación de seguridad, el primer equipo fue retirado en junio de 1999 y no se reasignó al lugar hasta mediados de julio.

139. Varias organizaciones no gubernamentales realizan actividades en Somalia. El Danish Demining Group, financiado por el Gobierno de Dinamarca, ha estado en funcionamiento desde enero de 1999 y debe realizar actividades de remoción de minas en la región de Galbreed. HALO Trust, que cuenta con el apoyo de la Vietnam Veterans Association y del Departamento de Estado de los Estados Unidos, entrará en funcionamiento en agosto de 1999 en la región de Awdal, donde la remoción de minas está orientada a permitir el reasentamiento de desplazados internos y refugiados procedentes de Etiopía. La Sankt Barbara Foundation, financiada por Alemania, está planificando una misión de exploración y emprenderá actividades

en pequeña escala en apoyo de iniciativas de fomento de la capacidad local y de la concienciación sobre el peligro de las minas. CARE está trabajando en cuestiones relativas a la concienciación sobre el peligro de las minas. El mejoramiento de la coordinación y del apoyo institucional beneficiará las numerosas organizaciones que trabajan en la remoción de minas en la región noroccidental de Somalia. La aplicación de un control centralizado sobre las actividades de reunión y gestión de datos facilitaría la transferencia final de esas responsabilidades a las autoridades locales.

N. Sri Lanka

140. En respuesta a una solicitud formulada por el Gobierno de Sri Lanka, el PNUD ha venido prestando asistencia a los esfuerzos nacionales que se realizan para encarar la cuestión relativa a la contaminación con minas terrestres y artefactos explosivos sin detonar en la península de Jaffna, que sigue amenazando los esfuerzos de reasentamiento. En ese contexto, la Autoridad de Rehabilitación y Reasentamiento del Norte será la oficina nacional encargada de la coordinación de las actividades relativas a las minas en la región, mientras que la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos sigue siendo el organismo de ejecución para el PNUD.

141. En el marco de un proyecto experimental, el programa de rehabilitación y reasentamiento de Jaffna, se proyectaron amplias actividades relativas a las minas. El componente de actividades relativas a las minas del programa tiene dos objetivos inmediatos: reducir el número de accidentes relacionados con las minas terrestres y los artefactos explosivos sin detonar en la península de Jaffna y devolver a las comunidades las tierras que han sido sometidas a reconocimiento y remoción de minas para que se utilicen en forma productiva. Se prevé que cuando concluya el período que dura el proyecto se habrá fomentado la capacidad institucional a nivel local, de manera que se puedan realizar actividades similares en otras zonas afectadas por las minas.

142. Los Gobiernos de Australia y los Países Bajos han aportado una contribución de más de 500.000 dólares hasta el momento y se espera que, una vez que comiencen las actividades de reconocimiento de nivel 2, se alleguen fondos adicionales como participación en la financiación de los gastos.

143. Desde la formulación hace un año de la política de las Naciones Unidas respecto de actividades relativas a las minas y el establecimiento del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, la Organización ha iniciado muchos programas de asistencia a las actividades relativas a las minas. El programa de actividades relativas a las minas en Kosovo es, sin embargo, el único programa que se elaboró como respuesta de emergencia a una crisis humanitaria. Como tal, proporciona ya algunas enseñanzas útiles que podrán aplicarse en situaciones futuras.

144. La UNMIK era excepcional en el sentido de que, sobre la base de la experiencia anterior obtenida en Bosnia y Herzegovina y la experiencia acumulada en todo el mundo, el Servicio de Actividades relativas a las Minas decidió concentrarse en la coordinación al establecer el Centro de Actividades relativas a las Minas en Pristina, que posteriormente pasó a denominarse Centro de Coordinación de Actividades relativas a las Minas. Al decidir no ocuparse de las actividades de ejecución y centrar su atención en cuestiones relativas a la coordinación general, la planificación y el establecimiento de prioridades, el Centro de Coordinación pudo aprovechar los aciertos de diversos asociados en las actividades relativas a las minas que trabajan en Kosovo. Los órganos de las Naciones Unidas trabajaron para facilitar la concertación internacional y perfeccionar las funciones básicas de coordinación, por ejemplo, mientras que las organizaciones no gubernamentales y las empresas comerciales sacaron provecho de su reconocida flexibilidad en la ejecución de las actividades sobre el terreno.

145. El caso de Kosovo también fue excepcional en lo que respecta a la función que desde un principio desempeñó la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos en la ejecución del programa de emergencia. Se trata del primer caso en que la Oficina, en su calidad de proveedor de servicios del sistema de las Naciones Unidas, recibía la responsabilidad desde el inicio de encargarse de ejecutar el programa de actividades relativas a las minas en nombre del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas con los auspicios de las actividades de mantenimiento de la paz. La función coherente y estabilizadora de la Oficina en Kosovo en última instancia garantizará una transición sin complicaciones de las responsabilidades del programa del país, que pasarán del socorro de emergencia al fomento del desarrollo a largo plazo, experiencia que debería repetirse en los futuros programas de las Naciones Unidas de actividades relativas a las minas.

VI. Enseñanzas extraídas: Kosovo

146. La experiencia de Kosovo también ha mostrado que la preparación para emergencias es fundamental para garantizar una respuesta oportuna e integral de las actividades relativas a las minas en una situación de emergencia. A ese respecto, es importante reconocer que los esfuerzos realizados desde un inicio en Kosovo en cuanto a las actividades relativas a las minas se vieron fortalecidos por la gran proximidad de los recursos que existían previamente en Bosnia y Herzegovina y por los recursos de emergencia suministrados por los donantes, especialmente el Reino Unido, que permitieron establecer una capacidad inicial de coordinación en las primeras etapas de la emergencia. Reconociendo que las futuras emergencias en materia de actividades relativas a las minas no se beneficiarán necesariamente de esa accesibilidad tan oportuna, debería establecerse una capacidad interinstitucional de reserva para la evaluación a fin de determinar de inmediato el alcance y el carácter de cualquier posible intervención de emergencia para crear conciencia del peligro de las minas. De hecho, la importancia de una presencia de las Naciones Unidas desde el inicio mismo de una posible situación de emergencia no debe subestimarse. Como puso de manifiesto el caso de Kosovo, la participación temprana de las Naciones Unidas en el proceso de adopción de decisiones le permitió organizar mejor la coordinación y establecer prioridades en las políticas con la participación de todos los asociados pertinentes en las actividades relativas a las minas.

147. En una situación ideal, en esa capacidad de evaluación se incluiría a organizaciones de ejecución (las Naciones Unidas, el CICR, organizaciones no gubernamentales) y a representantes de gobiernos donantes, velando por la aplicación de un criterio coordinado y la adopción inmediata de medidas complementarias. También resultaría muy valioso contar con los servicios de personal del Sistema de Gestión de Información para Actividades en materia de Minas capacitado en bases de datos, y establecer una capacidad de reserva consistente en un instructor o programas para crear conciencia del peligro de las minas y los artefactos explosivos sin detonar a fin de ejecutar los componentes pertinentes del programa de emergencia sobre el particular. En Kosovo se dedicó una cantidad excesiva de tiempo a tratar de localizar a instructores en materia de concienciación sobre el peligro de las minas y desplegarlos sobre el terreno. La capacidad de preparación para emergencias también requerirá un suministro adecuado de materiales, manuales de capacitación y planes de estudio para crear conciencia del peligro de las minas que se puedan utilizar rápidamente para atender las necesidades de emergencia. En relación con la asistencia a las víctimas, se llegó a la conclusión de que los informes sobre incidentes con minas constituyen una fuente importante de

información que ayuda a establecer prioridades en las operaciones de remoción de minas y en las actividades orientadas a crear conciencia del peligro de las minas. El mejoramiento de la capacidad de preparación para emergencias permitiría el establecimiento de un sistema de vigilancia en materia de heridas causadas por minas fundado en la base de datos del Sistema de Gestión de Información para Actividades en materia de Minas.

148. La base de datos del Sistema de Gestión de Información para Actividades en materia de Minas, que se utilizó por primera vez en Kosovo, resultó ser de un gran valor en la prestación de apoyo a la supervisión, la planificación y la ejecución adecuadas del programa. La capacidad de reunir y difundir información de importancia procedente de una variedad de fuentes disímiles, combinada con la capacidad del sistema de información geográfica, mejoró considerablemente la capacidad existente de gestión de la información. Igualmente importante resultó el hecho de que el módulo sobre el terreno del Sistema de Gestión de Información para Actividades en materia de Minas fuera facilitado por el Centro de Coordinación de Actividades relativas a las Minas desde el inicio de las actividades y que esta base de datos fuera utilizada por todos los órganos principales que participaron en actividades relativas a las minas en Kosovo, entre ellos la Fuerza de Paz en Kosovo y organizaciones no gubernamentales. Esa colaboración internacional sobre el terreno, mediante el empleo de técnicas estandarizadas de reunión de la información bajo la coordinación de un centro de las Naciones Unidas para la coordinación de actividades relativas a las minas, reviste una importancia considerable y debe alentarse en futuros programas de emergencia de actividades relativas a las minas.

149. El inicio satisfactorio de actividades de emergencia relativas a las minas en Kosovo demostró que, con la voluntad política y los recursos necesarios, la comunidad internacional puede forjar y aplicar una capacidad de respuesta rápida y eficaz. A ese respecto, cabe destacar y reconocer el envío inmediato de recursos adicionales por donantes individuales fuera del marco del Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias. Sin embargo, algunas limitaciones impiden actualmente que los órganos pertinentes de las Naciones Unidas den por sentado la existencia de esas condiciones. Si bien se comprende que las actividades relativas a las minas en apoyo de los mandatos en materia de mantenimiento de la paz deban financiarse sobre la base de cuotas prorrateadas y que las actividades relativas a las minas en apoyo de mandatos humanitarios deban financiarse con cargo a contribuciones voluntarias, las Naciones Unidas deberían tener en todos los casos la

posibilidad de utilizar las modalidades de ejecución que considerara más apropiadas y efectivas. Los donantes también deberían reconocer que la asignación de contribuciones voluntarias a programas concretos entorpece sin proponérselo los esfuerzos del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas para encarar situaciones imprevistas de emergencia y poner en ejecución programas humanitarios de carácter prioritario que no cuentan con la financiación suficiente. Como puso de manifiesto el caso de Kosovo, no se deben subestimar los beneficios de poder utilizar los recursos financieros de una manera más flexible y oportuna. Sin embargo, se reconoce que es necesario mejorar el mecanismo de información y coordinación de los donantes antes de que se pueda aplicar esa flexibilidad. En respuesta a las solicitudes planteadas por los donantes, el Servicio de Actividades relativas a las Minas está trabajando con miras a seguir perfeccionando el formato de la presentación de informes.

VII. Movilización de recursos

150. Aunque el nivel de interés en la crisis relativa a las minas terrestres a escala mundial sigue siendo elevado, el centro de atención en cuanto a la prestación de asistencia humanitaria y para el desarrollo por parte de gobiernos y organizaciones donantes se desplaza constantemente en diferentes direcciones. Cada nueva crisis humanitaria desvía inevitablemente la atención y los recursos del mundo de otras causas igualmente válidas.

151. A pesar de esa situación, los gobiernos donantes y las organizaciones filantrópicas han respondido con generosidad ante la crisis relativa a las minas terrestres. Las cifras presentadas en la Primera Reunión de Estados Partes en la Convención de Ottawa indican que hasta el presente se han dirigido 500 millones de dólares a las actividades relativas a las minas en todo el mundo. Si bien esos fondos han posibilitado que se alcancen progresos considerables en los últimos tres a cinco años, aún queda mucho por hacer. Es necesario seguir invirtiendo en el mediano plazo en las actividades orientadas a salvar vidas y contener el terror a fin de imprimir un cambio efectivo de sentido a esta tragedia permanente.

152. El mantenimiento de la inversión en cuestiones humanitarias sólo puede proceder de la determinación de los gobiernos donantes y las organizaciones de financiación a las que se ha pedido que aporten los recursos tan necesarios para hacer frente a los múltiples aspectos de las actividades relativas a las minas, entre ellas la remoción de minas, la concienciación sobre el peligro de las minas,

la prestación de asistencia a las víctimas y las labores de defensa y promoción.

153. La movilización de recursos es una de las actividades fundamentales de las Naciones Unidas en su lucha contra el flagelo de las minas terrestres. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, en su calidad de centro de enlace, coordina y facilita la movilización de recursos dirigidos a esas actividades en el sistema de las Naciones Unidas. Ese empeño exige una visión compartida y un esfuerzo colectivo por parte de diferentes órganos y organismos de las Naciones Unidas, entre ellos el PNUD, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, el UNICEF y la OMS, que, conjuntamente con el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, han elaborado proyectos y programas en esa esfera que necesitan del apoyo sostenido de los donantes.

154. Uno de los principales mecanismos de las Naciones Unidas para el intercambio de información y la recaudación de recursos es la cartera de proyectos relativos a las minas. Ese documento, que elabora anualmente el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, presenta un panorama general y actualizado de los proyectos existentes y previstos de actividades relativas a las minas que se ejecutan con los auspicios de los departamentos y organismos de las Naciones Unidas. En la cartera más reciente, correspondiente al período comprendido entre abril de 1999 y abril del 2000, figura información sobre proyectos de actividades relativas a las minas en 20 países, así como información sobre programas a escala mundial para seguir de cerca la amenaza que plantean las minas terrestres y evaluar programas temáticos en materia de concienciación sobre el peligro de las minas, asistencia a las víctimas de minas y tecnología de las actividades relativas a las minas. La cartera se presenta a todas las misiones de las Naciones Unidas y a otras organizaciones pertinentes para que consulten con las capitales nacionales sobre cómo se deben destinar los fondos de programas de las Naciones Unidas.

155. Además de la movilización de recursos, la Organización está elaborando una base de datos sobre inversiones en actividades relativas a las minas. Los gobiernos que integran el Grupo de Apoyo de las Actividades relativas a las Minas han pedido al Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas que elabore un sistema electrónico de acceso a distancia que permita a los donantes acceder a la información y transferir datos financieros en relación con la forma en que se están utilizando los recursos asignados a las actividades relativas a las minas: en cuáles países con elevada densidad de minas, en cuáles

categorías de programas específicos (como concienciación sobre el peligro de las minas o remoción de minas) y mediante cuáles canales de financiación (asistencia bilateral, fondos fiduciarios de las Naciones Unidas u organizaciones no gubernamentales). Cabe esperar que este potente mecanismo, que estará disponible en el sitio en la Web del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, permitirá mejorar el diálogo y la elaboración de políticas y la planificación de la utilización de los recursos para encarar problemas de carácter prioritario.

156. En relación con los recursos que el Servicio de Actividades relativas a las Minas administra en el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas de contribuciones voluntarias para prestar asistencia a las actividades relativas a las minas, los donantes observarán que se ha mejorado considerablemente la presentación de informes sobre contribuciones. En 1999 se han establecido mejores instrumentos jurídicos para asignar fondos a entidades de las Naciones Unidas y a organizaciones no gubernamentales, así como sistemas mejorados de supervisión de la utilización de los recursos. Esos esfuerzos darán frutos en el año 2000 y años posteriores.

157. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas seguirá fomentando la convicción de que esas actividades deben seguir ocupando un lugar de preferencia en las prioridades de carácter humanitario de los gobiernos donantes, seguirá destacando la necesidad de una inversión sostenida a mediano plazo y demostrando exactamente cómo los mecanismos existentes de gestión de la calidad fortalecerán la coordinación de las actividades relativas a las minas en el sistema de las Naciones Unidas.

Notas

¹ APLC/MSP.1/1999/1.

² CCW/CONF.I/16 (Part I), anexo B.

³ CCW/CONF.I/16 (Part I).

Anexo

Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia a las actividades relativas a las minas

A. Total de contribuciones hechas por los donantes al 7 de octubre de 1999

(En dólares EE.UU.)

<i>Donante</i>	<i>Pago</i>	<i>Promesas de contribuciones</i>	<i>Total</i>
Estados Miembros y países con condición de observadores			
Alemania	2 056 924,46	–	2 056 924,46
Andorra	10 000,00	–	10 000,00
Arabia Saudita	50 000,00	–	50 000,00
Australia	757 257,36	250 000,00	1 007 257,36
Austria	258 348,24	–	258 348,24
Bélgica	1 819 746,26	–	1 819 746,26
Brasil	3 000,00	–	3 000,00
Camboya	1 000,00	–	1 000,00
Canadá	2 441 952,79	–	2 441 952,79
China	100 000,00	–	100 000,00
Croacia	1 000,00	–	1 000,00
Dinamarca	5 158 710,70	–	5 158 710,70
Eslovaquia	10 000,00	–	10 000,00
España	1 230 973,21	105 000,00	1 335 973,21
Estados Unidos de América	2 200 000,00	477 500,00	2 677 500,00
Finlandia	232 022,75	100 000,00	332 022,75
Francia	721 021,90	–	721 021,90
Grecia	80 000,00	–	80 000,00
Indonesia	40 000,00	–	40 000,00
Irlanda	1 070 341,10	–	1 070 341,10
Islandia	10 000,00	–	10 000,00
Israel	98 000,00	–	98 000,00
Italia	1 205 283,95	554 139,42	1 759 423,37
Japón	10 162 060,00	–	10 162 060,00
Liechtenstein	47 656,20	–	47 656,20
Luxemburgo	352 753,98	–	352 753,98
Malta	1 952,00	–	1 952,00
Mauricio	10 000,00	–	10 000,00
Mónaco	41 629,00	–	41 629,00
Namibia	500,00	–	500,00
Noruega	4 328 057,78	–	4 328 057,78
Nueva Zelanda	462 750,00	–	462 750,00
Países Bajos	513 294,32	–	513 294,32
Portugal	150 000,00	–	150 000,00
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	2 198 862,57	–	2 198 862,57
República Checa	22 500,00	–	22 500,00
República de Corea	350 000,00	–	350 000,00
Santa Sede	4 000,00	–	4 000,00
Suecia	1 514 954,47	–	1 514 954,47
Suiza	3 482 698,04	345 000,00	3 827 698,04

<i>Donante</i>	<i>Pago</i>	<i>Promesas de contribuciones</i>	<i>Total</i>
Subtotal	43 199 251,08	1 831 639,42	45 030 890,50
Otras fuentes			
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)	–	–	–
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	–	–	–
Particulares	6 596,08	–	6 596,08
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	–	–	–
Unión Europea	9 709 767,60	5 515 000,00	15 224 767,60
Subtotal	9 716 363,68	5 515 000,00	15 231 363,68
Total	52 915 614,76	7 346 639,42	60 262 254,18

B. Total de contribuciones por asignación al 7 de octubre 1999

(En dólares EE.UU.)

<i>Asignación</i>	<i>Pago</i>	<i>Promesas de contribuciones</i>	<i>Total</i>
Programas			
Afganistán	1 262 190,02	–	1 262 190,02
Angola	7 936 204,38	250 000,00	8 186 204,38
Azerbaiyán	500 000,00	–	500 000,00
Bosnia y Herzegovina	9 802 933,40	345 000,00	10 147 933,40
Camboya	650 000,00	–	650 000,00
Chad	400 000,00	–	400 000,00
Croacia	4 529 252,38	1 350 000,00	5 879 252,38
Etiopía	25 000,00	–	25 000,00
Guatemala	200 000,00	–	200 000,00
Mozambique	4 434 561,37	605 000,00	5 039 561,37
Nicaragua	475 000,00	52 500,00	527 500,00
República Democrática Popular Lao	450 000,00	250 000,00	700 000,00
Somalia	324 000,00	120 000,00	444 000,00
Sudán	199 442,00	–	199 442,00
Tailandia	400 000,00	–	400 000,00
Tayikistán	375 000,00	215 000,00	590 000,00
Yemen	1 627 832,21	–	1 627 832,21
Yugoslavia (Kosovo)	1 627 430,39	3 505 000,00	5 132 430,39
Subtotal de programas	35 218 846,14	6 692 500,00	41 911 346,14
Conferencias			
Ginebra, julio de 1995	780 027,19	–	780 027,19
Copenhague, julio de 1996	382 000,00	–	382 000,00
Tokio, marzo de 1997	155 447,00	–	155 447,00

<i>Asignación</i>	<i>Pago</i>	<i>Promesas de contribuciones</i>	<i>Total</i>
Subtotal de conferencias	1 317 474,19	–	1 317 474,19
Estudio multinacional	386 967,21	–	386 967,21
Manual de seguridad	100 000,00	–	100 000,00
Subtotal de proyectos	486 967,21	–	486 967,21
Convención de Ottawa	393 626,52	–	393 626,52
Coordinación en la Sede	5 171 129,09	–	5 171 129,09
Emergencias	120 500,00	–	120 500,00
Total de sumas asignadas	42 708 543,15	6 692 500,00	49 401 043,15
Sumas sin asignar	9 840 276,61	654 139,42	10 494 416,03
(Por determinar)	366 795,00	–	366 795,00
Total	52 915 614,76	7 346 639,42	60 262 254,18